PIZZA Box
LIEFERSERVICE & STEHRESTAURANT
69 69 666
lecker, günstig und tägl. frisch!
FR-Littenweiler / Lindenmattenstr. 3

Dreisamtäler

SCHWEIZER
Freiburger Str. 9 · Kirchzarten · Tel. 07661 / 53 31
www.intercoiffure-schweizer.de
Ich treib's gerne bunt!
sexyhair Die Styling Offensive
79199 Kirchzarten • Freiburger Str. 8
Tel. 07661 / 90 91 030
www.sexyhair-kirchzarten.de

Anzeigen/Redaktion: Tel. 0 76 61 / 35 53 • Fax 35 32 • eMail: info@dreisamtäler.de
29. Jahrgang • Nr. 22 • Mittwoch, 30. Juli 2014

hotel ★★★ HIRSCHEN st.märgen
Genießen auf der Gartenterrasse
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
79274 St. Märgen · Tel. 07669-940 680

GASTHAUS Zum Stahl
DIE ART ZU GENIESSEN
SOMMER IM STAHL
RESTAURANT UND BIERGARTEN
TÄGLICH 12 – 24 UHR GEÖFFNET
AN SCHÖNEN SOMMERABENDEN
GRILLSTATION IM BIERGARTEN
FUSSBALL-WM ÜBERTRAGUNG
ALLER WICHTIGEN
SPIELE AUF GROSSLEINWAND
MAI – AUGUST TÄGLICH
DURCHGEHEND GEÖFFNET
79104 FREIBURG · KARTÄUSERSTR. 99
T: 07 61.3 34 02 · WWW.ZUM-STAHL.DE

SPD-Flohmarkt

Littenweiler *(u.)* Auf dem Parkplatz der Pädagogischen Hochschule Freiburg in Littenweiler findet am Samstag, 2. August, von 10.00 bis 15.00 Uhr der vom SPD Ortsverein Freiburg-Ost organisierte Flohmarkt statt. Die Standgebühr beträgt 10.- Euro je angefangene drei Meter. Der Aufbau ist ab 8.00 Uhr möglich. Anmeldungen nimmt Jens Papencordt unter flohmarkt-littenweiler@web.de entgegen.

Dessous & Wäsche
Sommer-Nachtwäsche
Sport-BHs A75 - G95
Gr. A – E
MARIE JO
Die Passage
Freiburger Str. 6 • Kirchzarten
Telefon 07661 / 6 24 48
Mittwoch-Nachmittag geöffnet
www.modestudio-dessous.de

30 Altreifen illegal entsorgt

Höllental *(pl.)* In der Nacht von Samstag auf Sonntag, 26./27. Juli, entsorgten Unbekannte 30 Altreifen im Bereich des Parkplatzes „Poschthalde". Zeugen, die zur fraglichen Zeit verdächtige Wahrnehmungen, insbesondere zu dem von den Tätern benutzten Fahrzeug, gemacht haben, werden gebeten sich mit dem Polizeirevier Titisee-Neustadt, Tel.: 07651 / 93 360, in Verbindung zu setzen.

Kirchzartens Ortsteile haben nun auch amtlich gute Luft

Endlich gilt das Prädikat „Luftkurort" für die gesamte Gemeinde – Der Tourismus ist erfreut

Kirchzarten *(glü.)* Für Kirchzartener ist's verwunderlich, dass die seit 42 Jahren geltende Prädikatisierung als Luftkurort nur für den Kernort galt. Als Burg und Zarten 1974 nach Kirchzarten eingemeindet wurde, galten viele Bestimmungen auch für sie. Das Prädikat „Luftkurort" aber nicht. Das wurde jetzt endlich in der vergangenen Woche bei einer Sitzung des „Fachausschuss für Anerkennung von Luftkur- und Erholungsorten" unter Leitung der Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer in der Kirchzartener Talvogtei nachgeholt. Mit Burg und Zarten bekam der Titisee-Neustädter Ortsteil Langenordnach das etwas „tiefer" angesiedelte Prädikat „Erholungsort". Und da sich darüber auch der Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald freute, war Landrätin Dorothea Störr-Ritter extra zur „Urteilsverkündung" nach Kirchzarten gekommen. Über ihre Glückwünsche freuten sich besonders die beteiligten Bürgermeister Andreas Hall und Armin Hinterseh (Neustadt).

Dem Fachausschuss gehören u.a. Vertreter des Gemeindetages, des Tourismusverbandes, des Deutschen Wetterdienstes, des Hotel- und Gaststättengewerbes und des Schwarzwaldvereins an. Sie alle unterstrichen bei ihren Statements, dass die beiden Kirchzartener Ortsteile die Bedingungen für gute Luft – dazu gehören beispielsweise die Werte der Heizungsemissionen und des Verkehrsaufkommens – bestens erfüllen. Schließlich sei die Siedlungsdichte dort bei weitem nicht so hoch wie im Kernort. Der muss sich in zwei Jahren wieder der alle zehn Jahre stattfindenden Prüfung stellen. Neben den lufthygienischen und bioklimatischen Bedingungen – der „Höllentäler" hilft den Dreisamtäler Gemeinden enorm zu guter Luft und gutem Nachtschlaf – bescheinigten aber auch die Vertreter der Gastronomie, des Tourismus und des Schwarzwaldvereins Burg und Zarten eine gute Infrastruktur und beste Voraussetzungen für erholsamen Urlaub. Peter Lutz vom Schwarzwaldverein hob besonders Kirchzartens Umgang mit alter Bausubstanz – siehe Talvogtei, Alte Säge Zarten oder Kienzlerschmiede – hervor.

Bürgermeister Andreas Hall dankte für die Anerkennung: „Das ist für uns auch eine Herausforderung bei unseren baulichen Plänen in der Talvogtei." Und, das wolle er nicht verhehlen, bringe diese Prädikatisierung natürlich auch Fördergelder für Projekte, an die man sonst nicht komme. Für Landrätin Dorothea Störr-Ritter war die Anerkennung auch ein Signal in die Zukunft: „Junge Menschen merken, dass es sich lohnt im ländlichen Raum zu leben." Vera Schuler und Günter Ziegler vom Vorstand des „Tourismus Dreisamtal e.V." freuten sich ebenfalls sehr über die Luftkurorts-Bestätigung für ganz Kirchzarten: „Das belebt den Tourismus, denn viele Gäste fragen auch nach solchen Auszeichnungen."

Am südlichen Ortseingang Kirchzartens steht seit vielen Jahren eine von Peter Zipfel geschnitzte Holztafel mit dem Hinweis „Luftkurort Kirchzarten". Gerne präsentierte Bürgermeister Andreas Hall dem „Dreisamtäler" hier die Urkunde, die Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer zuvor unter den Augen von Landrätin Dorothea Störr-Ritter in der Talvogtei unterzeichnet hatte (v.l.).

Fotos: Hanspeter Schweizer (2), Gerhard Lück (2)

Dreisamtäler
Unser neuer Internet-Auftritt ist fertig!
*Schauen Sie mal bei uns rein! Neu ist das **Leser-Forum** mit aktuellen Themen. Neu ist auch unser **Archiv** mit allen **2014er-Ausgaben** und auch das **Archiv mit allen Videos seit 2012.***
Besuchen Sie uns auf www.dreisamtäler.de

R. ROMBACH
NOSTALGIE-GASTRONOMIE
ZUM KREUZ
KRIZWIRTS-SCHIERE
Essen, Feiern, Übernachten
www.rombach-st-peter.de
B.Rombach, Scheuergasse 1, 79271 St.Peter

DER MEISTERBETRIEB FÜR KUNSTHANDWERKLICHE GRABMALE – SEIT VIER GENERATIONEN. DIREKT AN FREIBURGS FRIEDHÖFEN.
am Hauptfriedhof, 0761/274336
am Bergäckerfriedhof, 0761/611040
www.bildhauerei-storr.de
MICHAEL STORR BILDHAUER

Dreisamtäler Bauernmarkt
SCHWARZWALD DREISAMTAL Vor den Toren Freiburgs
Eröffnung 10.00 Uhr
Sa., 2. August
10 - 13 Uhr (Einkauf ab 9 Uhr)
Marktplatz & Fußgängerzone
10 Uhr Eröffnung durch Bürgermeister Andreas Hall
Für Kinder:
Tiere zum Bestaunen & Streicheln
Bauernhofeis
Bastelangebot für Groß und Klein:
Vogelnistkästen bauen für das Vogelparadies im Dreisamtal
Unter Mitwirkung der Trachtengruppe Kirchzarten e.V., Akkordeonclub Kirchzarten e.V. und den Street Stompers
Tourismus Dreisamtal e.V. | Info: 07661/907980, www.dreisamtal-schwarzwald.de
Genuss · Qualität · Erlebnis

Sonntagabendgottesdienst

Die Farben des Lebens

Kirchzarten *(glü.)* Farben machen die Welt bunt und lebendig und bereichern das Leben. Frauen der „kfd Kirchzarten" beleuchten im Gottesdienst am Sonntag, dem 3. August, um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Gallus Kirchzarten die Wirkkraft der Farben. Musikalisch wird der Gottesdienst von einem Projektsingkreis unter der Leitung von Rebecca Hahlbrock gestaltet. Anschließend sind alle Gottesdienstteilnehmer zum Beisammensein eingeladen.

omni-U
Entrümpelung
Haushaltsauflösung
Messie-Wohnungen
Reinigungsarbeiten
Demontage
Aktenvernichtung
Abbrucharbeiten
Umwelt- & fachgerechte Entsorgung
Uwe Hartmann
0761/7697932
www.omni-u.de
info@omni-u.de

Trachtenkapelle St. Märgen

Dämmerschoppen

St. Märgen *(u.)* Was sich bewährt hat sollte man beibehalten und diesem Grundsatz folgend lädt die Trachtenkapelle St Märgen am Freitag, dem 8. August, um 19.30 Uhr alle Blasmusikfreunde, und auch alle, die es noch werden wollen, zum gemütlichen Dämmerschoppen nach St. Märgen auf den Augustinerplatz ein. Mit einem bunten Blasmusikmix will man in entspannter Atmosphäre die Arbeitswoche ausklingen lassen und ins kommende Wochenende starten. Für das leibliche Wohl ist mit Getränken und einer Kleinigkeit zum Essen gesorgt.

Handwerker im Dreisamtäler

Hier sind Sie gut beraten!

vhs Volkshochschule Dreisamtal e.V.

Kirchplatz 3, 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661-5821
anmeldung@vhs-dreisamtal.de
www.vhs-dreisamtal.de

Aktuelle Änderungen und unser gesamtes Programm finden Sie auf unserer Homepage www.vhs-dreisamtal.de.
In den Sommerferien bleibt die VHS-Geschäftsstelle vom 18. – 29. August geschlossen. In den Kalenderwochen 32 und 33 haben wir dienstags, mittwochs und donnerstags geöffnet, in der KW 36 am Dienstag und Donnerstag, jeweils von 10-13 Uhr. Jederzeit können Sie eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter hinterlassen, er wird regelmäßig abgehört.
Wir wünschen Ihnen allen erholsame und schöne Sommerferien!
Die VHS bietet auch im neuen Semester das Theaterabonnement 2014/2015 BG G an:
Spielplan der Theaterbesuchergemeinschaft BG G Freitagabend:
28.11.14 - Carmen - Oper von Georges Bizet
23.01.15 - Orlando - Oper von Georg Friedrich Händel
20.03.15 - Die tote Stadt - Oper von Erich Wolfgang Korngold
10.04.15 - Der Troubadour - Oper von Giuseppe Verdi
05.06.15 - Die Königin von Saba - Oper von Karl Goldmark
26.06.15 - Der Diener zweier Herren - Schauspiel von Carlo Goldoni
Preis für 6 Vorstellungen: 113 Eur bei Benutzung öffentlicher Verkehrsmittel, 125 Eur als Selbstfahrer. Achtung: Eintrittskarte ist auch Fahrkarte! Auch in der Spielzeit 2014/2015 gilt jede Eintrittskarte des Theater Freiburg als Fahrausweis im Gebiet des Regio-Verkehrsverbundes Freiburg (RVF). Das Kombi-Ticket kann sowohl einmalig für die Hinfahrt - frühestens 3 Stunden vor Veranstaltungsbeginn - als auch für die Rückfahrt genutzt werden. Anmeldung und Einzahlung der Gebühr bis spätestens zum 16.09.2014.
Erhöhen Sie Ihre Chancen auf dem Arbeitsmarkt mit unserem Kompetenzpass - EDV, Kommunikation, Projektarbeit und Präsentation (Annette Brüchig/Julia Goebel)
Berufliche Weiter- und Fortbildung erhöhen die eigenen Chancen auf dem Arbeitsmarkt. Die VHS Dreisamtal bietet durch das erfahrene Dozententeam optimale Möglichkeiten für die Durchführung des Kompetenzpasses. Zielsetzung: Verbesserte Anpassungs- und Wettbewerbsfähigkeit von Beschäftigten - insbesondere WiedereinsteigerInnen

Klimafreundliche Pizza-Lieferung!

Andreas Kohler, Chef des Restaurants „Pizza Boxx“ hat eine Schnell-Ladesäule für seine künftige E-Autoflotte bauen lassen

Es handelt sich hier um keinen Zigaretten- oder futuristischen Kaugummiautomaten, sondern um eine Schnell-Ladestation für die neue „Pizza-Boxx“-Fahrzeugflotte. Andreas Kohler setzt als erster in Freiburg auf klimafreundlichen Zulieferservice. *Foto: Beate Kierey*

Littenweiler *(bat.)* „Wir erfüllen jeden Kundenwunsch gerne, aber es stellt ja schon eine Umweltverschmutzung dar, wenn wir mit unserem Lieferservice für eine Pizza Funghi bis nach Kirchzarten fahren“, meint Andreas Kohler (34), der als gelernter Konditor, seit acht Jahren die „Pizza Boxx“ in der Lindenmattenstr. 3 in Littenweiler betreibt. Der Gedanke, im „grünen“ Freiburg, urbanen Verkehr und Klimaschutz zu verbinden, liegt nahe und brachte ihn auf die Idee, seine Fahrzeugflotte nach und nach auf Elektroautos umzustellen. Im Mai begann er seine Idee zu realisieren, bei der ihm die Agentur „Invention2go“ zur Seite steht. Zuerst einmal sind jetzt zwei Fahrzeuge angedacht, „aber wenn wir eine Förderprämie vom Land Baden-Württemberg bekommen, können wir auch noch die zwei weiteren Fahrzeuge als E-Autos fahren lassen“, so Kohler.

Die Bundesregierung hat im letzten Mai auf der Elektromobilitätskonferenz erneut bekräftigt, dass sie am Ziel festhält, bis 2020 rund eine Million E-Autos auf die Straße zu bringen. Andreas Kohler will als Lieferservice von pikanten Pizzen, knackigen Salaten und erfrischenden Getränken, gerne seinen Teil dazu beitragen. Auch bei den Zutaten für seine Pizzen geht es ihm um die Verwendung regionaler Produkte. So verwendet er z.B. den Schinken und die Wurst von Bernd Uhl aus Schallstadt, seine Getränke bezieht er von „Südstar Getränke Freiburg“.

Für ihn spielt Qualität eine große Rolle, deshalb stellt er jeden Morgen den Pizzateig selbst her, ebenso werden die Salate täglich frisch angerichtet. Belegt werden die Pizzen mit echten Champignons und Gouda mit 48% Fett i.Tr. statt einem Analogkäse.

„Die E-Autos sind echt cool, sie fahren bei einer Geschwindigkeit bis zu 30 Stundenkilometern sehr leise und gerade für unsere jungen Fahrer, die oft Führerscheinanfänger sind, wäre so ein Fahrerlebnis zukunftsweisend“. Derzeit steht der innovative Betreiber Kohler mit der Firma „smart“ in Verhandlung. „Zu Anfang muss ich bei der Anschaffung der Autos noch drauflegen, denn Elektroautos sind immer noch sehr teuer. Allein die Schnell-Ladestation hat mich 6.000.- Euro gekostet, da hätte ich so manche Tankfüllung mit bezahlen können“, führt Kohler aus.

Die sich derzeit noch im Bau befindliche Schnell-Ladestation hat bereits viele interessierte Passanten zum Grübeln gebracht „viele bleiben stehen und schauen, fragen sich, was das ist - ich bin überwältigt von dem Interesse, das entsteht und wie viele die Idee klasse finden, dass wir zukünftig die Pizza klimafreundlich ausliefern“.

Gespannt ist Andreas Kohler auf die Erprobungsphase der E-Autos, denn laut Hersteller wird die Reichweiter auf ca. 170 km begrenzt sein, „es gilt auszuprobieren, wie wir damit im laufenden Betrieb hinkommen“. Da es sich um eine Schnell-Ladestation handelt, dauert das „Betanken“ der zukünftigen E-Autos der „Pizza-Boxx“ zwischen einer halben bis zu einer ganzen Stunde. Am liebsten hätte er jetzt noch eine stromspendende Solaranlage, doch dafür bräuchte es die “Fläche eines Fußballfeldes“.

Mit seiner Idee, den Lieferservice auf E-Autos umzustellen, ist Andreas Kohler mit der „Pizza Boxx“ der erste in Freiburg und der zweite in Deutschland. Ein Grund mehr, dass dies bei einer offiziellen Einweihung im September gebührend gefeiert wird.

Beate Kierey

Wißler Seit 75 Jahren
Metallbau
Edelstahlkonstruktionen
Blechbearbeitung
Stahlbau
Schlosserei
Telefon 07661/5018 Fax 7810
79256 Buchenbach
Landtechnik
Reparatur und Service
Forstbedarf
Verkauf und Kundendienst
Motorgeräte
Telefon 07661/9899338
Himmelreichstraße 3
Email: info@wissler-metallbau.de
NEU NEU Vertikutierer-Verleih NEU NEU

Ihr Spezialist für Wärmedämmung
WALTER FISCHER HOLZBAU
Hauptstraße 64
79199 Kirchzarten
Tel. 07661.4126
Fax 07661.99777
Mobil 0171.7553701
holzbau-fischer@t-online.de
www.holzbau-walter-fischer.de
Dachgauben
Dachausbau
Balkone
Garten- & Sichtschutzzäune
Pergolen
Garagen
Holzfassaden & Holztore
Altbausanierung
sowie Dachfenster • Carports • Holzroste

EP: Elektro Bareiss GmbH
ElectronicPartner
Fachberatung für energiesparende Hausgeräte und Küchen
Neu im Sortiment:
Wäschereitechnik für Gewerbetreibende von
Thinking of you
Electrolux
Unser Service macht den Unterschied
79106 Freiburg, Lehener Str. 15 – 17,
Tel. 0761 3809130, Fax 0761 38091322,
info@elektro-bareiss.de
Angebote auch unter www.ep-elektro-bareiss.de
www.facebook.com/elektrobareiss

Klaus Kleiser
Baubetrieb
Kreativ + Kompetent
Bauservice
Reparaturen
Sicht- und Verblendmauerwerke
An- u. Umbauten
Garagen u. Carports
Am Rotbach 21
Kirchzarten
Tel. 07661 / 62 313
Fax. 07661 / 98 93 21
Mobil 0163 / 32 59 412
www.klauskleiser.de

Schauinsland Klassik 2014

Schauinsland *(sf.)* Es knattert und röhrt wieder auf Südbadens Straßen! Die Schauinsland Klassik – das Volkfest aller hiesigen Oldtimer-Freunde – tourt erneut durch die Regio. Drei Tage lang herrscht in dieser wunderschönen Landschaft Nostalgie pur…

Erstmals finden dabei an getrennten Terminen sowohl die Rallye als auch der Bergtag am Schauinsland statt. Los geht es mit der Rallye, die vom 31. Juli bis 2. August zur Austragung kommt - veranstaltet vom ADAC Südbaden in Kooperation mit dem Freiburger Motorsport-Club. Und in Erinnerung an die berühmten Bergrennen am Schauinsland.

Ebenso wird Freiburg während der drei Tage dauernden Veranstaltung zur Radnabe der Oldtimerwelt. Am Konzerthaus treffen sich die Boliden samt ihrer Lenker zur Technischen Abnahme, und hier ist auch jeweils der Start zu den beiden Etappen. Noch spektakulärer dann natürlich die Zieleinläufe auf dem Münsterplatz (Freitag) und am Karlsplatz (Samstag).

Und kaum ist das Knattern der Motoren am Samstagabend verklungen, rollen die Oldies erneut an. Denn am 13./14. September heißt es dann: „Auf zum Bergtag!“. Nach der Anreise am Samstag werden am Sonntag etwa 60 Autos und 20 Motorräder die 7,5 Kilometer lange legändere Rennstrecke am Schauinsland unter die Räder nehmen. Weitere Infos unter www.schauinsland-klassik.de

MAIER GERÜSTBAU
Das Gerüst zum selbst aufbauen
Wir sind ein Kleinunternehmen, das es sich zur Aufgabe gemacht hat, dem privaten Bauherrn beim Bauen und Renovieren ein preiswertes Fassadengerüst zur Verfügung zu stellen. Bei uns können Sie ein Fassadengerüst wochenweise mieten und Geld sparen, indem Sie es selbst bei uns abholen, selbst aufbauen und uns nach gelungener Arbeit wieder zurückbringen. (Mithilfe beim Aufbau möglich).
Gerüstbau H. Maier • 79256 Buchenbach • Tel. 0 76 61 / 6 21 51

www.dreisamtaeler.de

Dreisamtäler *Wir machen Sommerpause vom 7. bis 27. August!*

Brasilien - ein Land wie ein Kontinent

Arte Gusto aus Oberried führt im April 2015 eine interessante Reise durch

Oberried *(u.)* Bei Brasilien denken die meisten Menschen an die Copacabana, den Zuckerhut und an die Selecao, die brasilianische Fußballmannschaft. Selten wird spontan an Brasilia, der Hauptstadt des riesigen Landes, gedacht.

Brasilia ist die dritte Hauptstadt Brasiliens. Bei der Planung wurde u.a. Architekt Oscar Niemeyer gerufen und man hatte ihm absolut freie Hand bei der Planung und Gestaltung gelassen. Er konnte

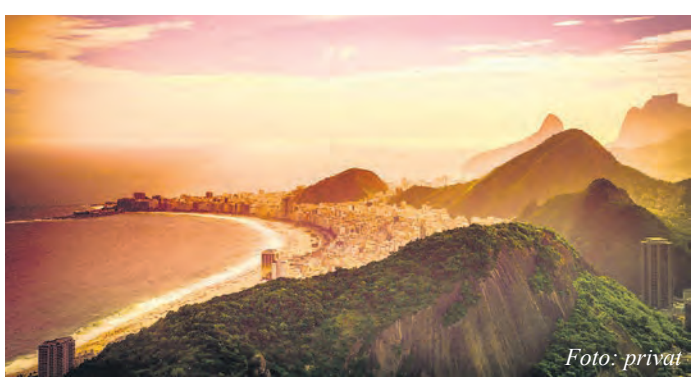


Foto: privat

seine genialen Ideen verwirklichen und konstruierte Pläne für eine Stadt mit futuristisch anmutenden Bauten aus Beton, Stahl und Glas.

Brasilia war Niemeyers größte Herausforderung. Die auf dem zentralen Hochplateau völlig neu aus dem Boden gestampfte Metropole löste Anfang der 60er-Jahre Rio de Janeiro als Hauptstadt ab. Als Leiter des staatlichen Bauamtes hatte er die Verantwortung für das Gesamtprojekt. Niemeyers Bauten sind vor allem für ihre geschwungenen Kurven und großzügige Raumgestaltung bekannt.

Arte Gusto wandelt im April 2015 (auch) auf Niemeyers Spuren und zeigt weitere Höhepunkte dieses großartigen Landes.

Informationen und Buchungen zu dieser außergewöhnlichen Reise gibt es bei arte Gusto in Oberried unter Tel.: 07661 / 90 19 240 oder auf www.arte-gusto.com.

Impressum

Der Dreisamtäler erscheint überwiegend 14-täglich in Kirchzarten, Buchenbach, Oberried, Stegen, St. Peter, St. Märgen, Breitnau, Hinterzarten, Muggenbrunn, Todtnauberg, FR-Wiehre, -Waldsee, -Oberau, -Littenweiler, -Kappel und -Ebnet.

Verbreitete Auflage: 27.135 Expl.

Herausgeber: Dreisam Verlag GmbH. Verantwortlich für den Gesamtinhalt: Hanspeter Schweizer

Verlagsadresse: Freiburger Str. 6 (Die Passage), 79199 Kirchzarten, Tel. 07661 / 3553, Fax 3532.
www.dreisamtaeler. de
e-mail: info@dreisamtaeler.de

Ständige redaktionelle Mitarbeit: Gerhard Lück *(glü.)*, Gisela Heizler-Ries *(hr.)*, Marianne Riesterer-Ochs *(mr.)*, Dagmar Engesser *(de.)*, Reiner Schlebach *(rs.)*, Anja Scheiner *(as.)*

Layout: Heike Wittenberg, Gisela Heizler-Ries, Martina Maier, Hanspeter Schweizer

Anzeigen: Gabi Maier, Monika Becher Verlagsadresse

Druck: Freiburger Druck GmbH, Frbg.

Verteilung: badenkurier GmbH, Tel. 07822/446228 · info@badenkurier-gmbh.de

Es gilt die Preisliste Nr. 16 vom 1. Dezember 2013. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftl. Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder wird keine Haftung übernommen.

Die korrekte Verteilung des Dreisamtälers an alle erreichbaren Haushalte ist unser besonderes Anliegen. Sollten Sie ihn einmal nicht bekommen, teilen Sie uns das bitte mit.

Besuchen Sie unsere neue Website www.dreisamtaeler.de

Auf großes Interesse bei Einheimischen wie Feriengästen gleichermaßen stieß am letzten Wochenende das 2. Schlossfest an der Talvogtei, veranstaltet von der Feuerwehr, dem Musikverein, dem Akkordeon-Club und der Männerchor. Nach dem gekonnten Fassanstich von Bürgermeister Andreas Hall standen Begegnung und Party im Mittelpunkt. Der Samstag bot besonders leckere mediterrane Köstlichkeiten wie die Caipirinha-Bowle, die zwei Besucherinnen genießen. Erstmals gab es am Sonntag einen Ökumenischen Gottesdienst mit den Pfarrern Werner Mühlherr und Stefan Boldt zum Thema „Lebensräume teilen – Alltag teilen – Glauben teilen“.
Viel Freude machte das „SpEntenRennen“ zugunsten der Bürgerstiftung Kirchzarten, die sich über 4.290.- Euro Reinerlös freuen kann. Vorstandschef Sigmund Lehmann dankt den Gewerbetreibenden, die sich mit Preisen beteiligt haben, sehr. *glü/Fotos: Gerhard Lück*

Wir versorgen Sie zu Hause. Rufen Sie uns an.
Pflege Partner
Häusliche Alten- und Krankenpflege
Ihr Pflegetelefon 07661-980644
-- Eike von Gierke • Schwarzwaldstr. 19 --
79199 Kirchzarten
Homepage: www.PflegePartner-Kirchzarten.de

Leserzuschrift

Zum Bericht „Renaturierung der Dreisam“ in unserer Ausgabe am 23. Juli 2014, erreichte uns folgende Leserzuschrift:

Sehr geehrte Damen und Herren,
diese Flussbaumaßnahme kann nur nachdrücklich begrüßt werden. Herr Mühlhaupt hat vom „Spagat zwischen Ökologie, Hochwasserschutz und Naherholung“ gesprochen.
Folgende Punkte sind zu beachten: Durch Hochwasserabflüsse wird es in den Dreisambett-Erweiterungen vermehrt zu Geschiebe und Geschwemmselablagerungen kommen, die zusätzliche Unterhaltungsarbeiten erfordern. Hierzu gehören auch Arbeitseinsätze. Durch die Naherholung droht unkontrollierte Abfallansammlung.
Dem Bürgerverein Oberwiehre-Waldsee wünsche ich Glück in seinem Durchhaltevermögen!

Peter Opelt, Kirchzarten

BESCHRIFTUNG + VERKLEBUNG
jumediatec solutions for business
Schilder: in- und outdoor, verschiedene Größen und Materialien
Fahrzeuge: auch Vollverklebung oder Magnetfolie
Schaufenster: auch Glasdekor oder Lochfolie
Folienplot und/oder Digitaldruck
Individuelle Farbgestaltung, Design und Beratung.
Höfener Straße 10 · Kirchzarten · Tel. 07661-988330 · www.jumediatec.de

www.dreisamtaeler.de

Sanierung Ortsdurchfahrt Falkensteig

Anliegerverkehr meistens möglich

Buchenbach-Falkensteig *(sf.)* Wie bereits vom Regierungspräsidium Freiburg angekündigt, muss die B 31-Ortsdurchfahrt Falkensteig saniert werden. Daher bleibt sie vom 4. bis zum 11. August für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Für die Anlieger gilt nach bisheriger Planung jedoch folgende Zugangsregelung: Am Montag, 4. und Dienstag, 5. August, ist der Anliegerverkehr mit baubedingten Einschränkungen, Behinderung und daher auch Wartezeiten grundsätzlich möglich. Am Mittwoch, 6. und Donnerstag, 7. August, wird der neue Asphaltbelag eingebaut, der selbstverständlich nicht befahrbar ist. Daher können auch die Anlieger nicht zufahren und werden daher gebeten, in dieser Zeit ihr Fahrzeug außerhalb des Baubereichs abzustellen.

Die ausführende Baufirma wird die Gemeinde und die Anlieger noch kurzfristig über Details informieren.

Vom 8. August bis zum 11. August ist der Anliegerverkehr mit baubedingten Einschränkungen und Wartezeiten wieder möglich.

Ein durchgängiges Fahrverbot besteht für Anlieger somit nur an zwei Tagen. Bei extrem ungünstigen Witterungsbedingungen können selbstverständlich kurzfristig Zeitverschiebungen auftreten.

frisch und fein
R. & G. Blum
Obst, Gemüse und mehr ...
Das Trend-Gewürz der Spitzenköche:
Piment d Espelette
Auch als Pürree erhältlich !
Schlesierstr. 2 • 79117 FR-Littenweiler • Tel 0761/67474
www.frisch-und-fein.com

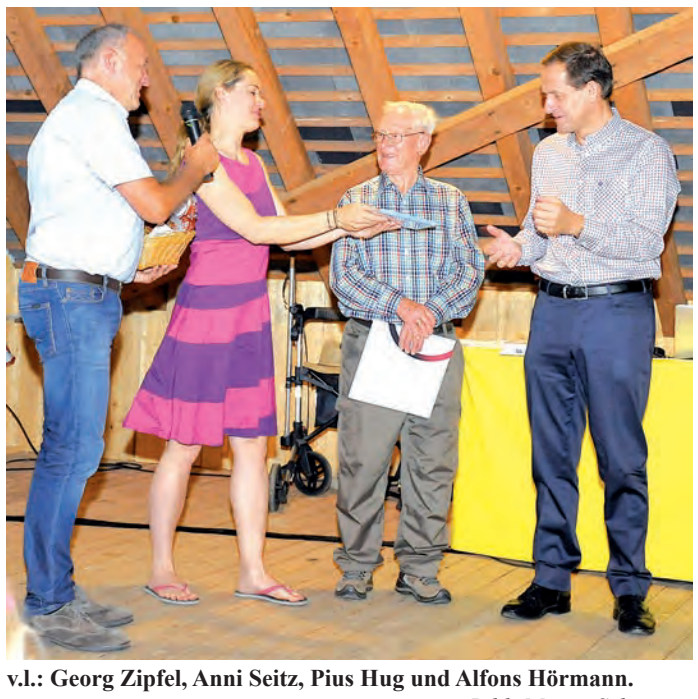
Benefiztag zu Gunsten Mongolischer Skiläufer

Debutfilm „Steppenlauf“ von Anni Seitz feierte Premiere

Oberried *(u.)* Hoher Besuch hatte sich am vergangenen Wochenende zum Benefiztag mit Filmpremiere auf der Erlenbacher Hütte angemeldet: Alfons Hörmann, langjähriger Präsident des Deutschen Skiverbandes, nun Präsident des Deutschen Olympischen Sportbundes DOSB war neben anderen illustren Persönlichkeiten aus Sport und Politik zur Premiere des Films „Steppenlauf“ auf die Erlenbacher Hütte gekommen. Noch vor Beginn der Filmvorführung fand der höchste Funktionär im deutschen Sport ehrende Worte für den ebenfalls anwesenden Pius Hug und überreichte ihm ein Präsent.

Pius Hug war einer derjenigen, die schon sehr früh erkannten, dass in den Zipfel-Buben sportliche Talente schlummern und wurde zu ihrem engagiertesten Förderer. Er nahm die Jungs mit auf Skitouren durch den verschneiten Schwarzwald und legte so den Grundstein für sportliche Karrieren, die ihresgleichen suchen. Als Vereinstrainer begleitete und betreute er die Brüder auf zahlreichen Wettkämpfen und war immer da, wenn er gebraucht wurde.

Georg Zipfel, der älteste, ist heute Funktionär im Deutschen Skiverband und verantwortlich für den Bereich Sportentwicklung. Einer seiner größten Anliegen ist es, die Begeisterung für den Sport an die nächste Generation weiterzutragen und Kinder zum Skilanglauf zu bringen. Die Saat, die Pius Hug seinerzeit ausgebracht hat ist aufgegangen und wird nun wieder an die Jungen weitergegeben.



v.l.: Georg Zipfel, Anni Seitz, Pius Hug und Alfons Hörmann.
Bild: Martin Schweizer

Aber nicht nur hierzulande profitieren Kinder, Jugendliche und junge Sportler von Georg Zipfels reichem Erfahrungsschatz. Vom Internationalen Skiverband FIS wurde er in die Mongolei entsandt um dort sein Wissen an Sportler und Trainer weiterzugeben und sportliche Entwicklungshilfe zu leisten.

Anni Seitz, Absolventin der Filmakademie Baden-Württemberg, hat ihn auf einer seiner Reisen in die Mongolei mit der Kamera begleitet. Entstanden ist ihr Debutfilm „Steppenlauf“, eine Coproduktion von Schwenk Film, Seitz Filmproduktion und SWR, gefördert von der Filmförderung Baden-Württemberg MFG.

Der Film berichtet von den Wünschen und Träumen junger Sportler in einem Land, das noch in den sportlichen Kinderschuhen steckt und über Georg Zipfel, der die mongolischen Sportler mit viel persönlichem Engagement unterstützt.

Nun war der Film im Rahmen einer Benefizveranstaltung unter dem Motto „Schwarzwald trifft Mongolei“ zugunsten mongolischer Sportler und ihrer Familien zu sehen. Ziel ist es, ein zweiwöchiges Trainingslager für talentierte mongolische Skilangläufer am Nordic-Center Notschrei zu finanzieren.

Die Pächterfamilie Brüstle der Erlenbacher Hütte und ihr Helferteam haben dabei ganze Arbeit geleistet und zur Filmvorführung ein buntes Rahmenprogramm mit Kinderprogramm, mongolischer Musik, mongolischem und badischem Essen präsentiert. Knapp 1.000 Gäste konnten bei bestem Wetter eine rundum gelungene Veranstaltung genießen.

Weitere Informationen zum Spendenkonto demnächst unter www.erlenbacher-hütte.de

Anja Haepp

Sommerkino in der Rainhof Scheune

Burg-Birkenhof *(u.)* Das Sommerkino in der Rainhof Scheune in Kirchzarten erfreut sich seit Beginn der Reihe vor vier Jahre großer Beliebtheit. Die Vorführungen waren regelmäßig ausverkauft, die Zuschauer begeisterte die besondere Atmosphäre in der Großen Tenne der Scheune. Das Filmprogramm für diesen Sommer haben Leopold Winterhalder vom Krone Theater in Neustadt und Sibylle Steinweg vom Buchladen in der Rainhof Scheune wieder speziell für das Sommerkino zusammengestellt.

Es beginnt am Mittwoch, 6. August, um 20.00 Uhr mit dem Film „Der Hundertjährige, der aus dem Fenster stieg und verschwand“. Nach einem langen und ereignisreichen Leben landet Allan Karlsson (Robert Gustafsson) im Altenheim - er glaubt, dass seine Tage gezählt sind und langweilt sich zu Tode. An seinem 100. Geburtstag beschließt der Senior, der sich immer noch bester Gesundheit erfreut, der Ödnis des Heims zu entfliehen und klettert kurzerhand aus dem Fenster. Es folgt eine Reihe unerwarteter Ereignisse, die ihn auf eine lange Reise führen.

Der Film „Spuren“ ist am Donnerstag, 14. August, zu sehen. Mit ihrem Buch „Spuren“ über ihre einzigartige Reise durch die Wüste ihrer Heimat, begeisterte und inspirierte die Australierin Robyn Davidson Millionen von Lesern. Nun endlich kommt diese auch heute noch bemerkenswerte emotionale und körperliche Grenzerfahrung auf die Leinwand. Shooting Star Mia Wasikowska (Alice im Wunderland, The kids are all right) verkörpert dabei die Entschlossenheit und Verletzbarkeit Davidsons auf unvergleichliche Weise.

„Der wundersame Katzenfisch“ folgt am Mittwoch, 20. August, eine „mexikanische Tragikomödie über die Kraft einer Wahlfamilie - zart und lebenslustig erzählt...“ beurteilte der KulturSPIEGEL den Film. Der Film war der Überraschungserfolg beim Filmfest 2013 in Locarno und gewann dort den Junior Jury Award.

Den Abschluss des Sommerkinos macht der Film „Monsieur Claude und seine Töchter“ am Mittwoch, 27. August, ein heiteres und buntes Komödienkino aus Frankreich. Monsieur Claude und seine Frau Marie sind ein zufriedenes Ehepaar in der französischen Provinz und haben vier ziemlich schöne Töchter. Am glücklichsten sind sie, wenn die Familientraditionen genau so bleiben wie sie sind. Als sich drei ihrer Töchter mit einem Muslim, einem Juden und einem Chinesen verheiraten, gerät das beschauliche Familienleben ins Wanken.

Eintritt jeweils 7,00 Euro.
Reservierung im Buchladen in der Rainhof Scheune unter Tel.: 07661 / 98 80 921.

Fohlenschau

St. Märgen *(u.)* Am Donnerstag, dem 7. August, beginnt um 9.00 Uhr in St.Märgen bei den Sportplätzen die Fohlenschau der Schwarzwälder Kaltblüter. 53 Fohlen werden von den Richtern des Pferdezuchtverbandes Baden-Württemberg bewertet und prämiert und erhalten anschließend den Original Schwarzwälder Tannenbrand sowie den vorgeschriebenen EU-Chip. Gegen 15.30 Uhr findet die Siegerehrung mit allen „Goldfohlen“ statt.

Für Bewirtung in der Schwarzwaldhalle sorgt der Pferdezuchtverein Hochschwarzwald. In der Kaffeestube freut man sich über Kuchenspenden ! Weitere Infos auf www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de

www.dreisamtaeler.de

Dreisamtäler Bauernmarkt

Samstag, 2. August von 9.00 bis 13.00 Uhr • Vielfältiges Angebot aus heimischer Produktion

Saierhof
Selbstvermarktung | Hofladen
Talstr. 21 • Buchenbach-Wagensteig
T: 07661-2305 • www.saierhof.de

RUHBAUERNHOF EIS aus Milch direkt von unserem Bauernhof
sowie Sorbet- und Fruchteis keine künstlichen Aromen, Farbstoffe und Konservierungsmittel.
RUHBAUERNHOF
Familie Maier • Dietenbach 9 • 79199 Kirchzarten
Tel.: 07661/61920 • Fax: 07661/904300
...hmm, lecker...

Altenvogtshof
Fam. Tröscher • Vörlinsbach 29a
79254 Oberried • ☎ 07661 / 61818
Brot, Nudeln, Schnaps, Hefezopf, Wurst, Speck

Frischkäse
Dietenbach 3, Kirchzarten, 07661-1214
JUNGBAUERNHOF

**Zahlreiche Direktvermarkter bieten beim Bauernmarkt 2014 ihre Produkte an.
Lassen Sie sich überzeugen von Top-Qualität zu günstigen Preisen.**

natürlich Föhrenbacher
FÖHRENBACHER Metzgerei und Partyservice
50 Jahre
Feste feiern – Föhrenbacher
Frische, Qualität und Service – das ist unser Erfolgsrezept. Wir bieten Ihnen leckere Spezialitäten für jede Gelegenheit: Vom exquisiten Fingerfood bis zur herzhaften Hausmannskost. Nutzen Sie auch unseren umfassenden Service.
Unsere Föhrenbacher-Services:
- Festservice – Vereinsfeiern, Hocks und Jubiläen
- Partyservice – Geburtstage, Hochzeiten, Kindergeburtstagsspecials und vieles mehr
- Fachberatung in unserem Ladengeschäft, mit einem vielseitigem Angebot an hochwertigen Fleisch- und Wurstspezialitäten
www.foehrenbacher.de
metzgerei@foehrenbacher.de · partyservice@foehrenbacher.de
Föhrenbacher OHG · Hauptstraße 18 · 79199 Kirchzarten · Tel. +49 7661 5416 · Fax +49 7661 4671

„Salate und Gemüse der Saison im Hofladen und frische Weidemilch an unserer 24h Milchtankstelle“
Familie Rainer Bank
Thaddäushofweg 2, Kirchzarten
Tel. 07661 / 97 90 43 • Fax 74 35
THADDÄUS HOF
Ihr Bioland-Hof im Dreisamtal
Öffnungszeiten: Di. + Fr. 10-13 Uhr / Fr. auch 15-17 Uhr / Sa. 10-13 Uhr

Jetzt frische Zwetschgen!
MARKENHOF
Obst und Fruchtsäfte vom Erzeuger
Obstbrennerei
Hofladen
Di, Do, Fr 9 - 12.30 u. 14.30 - 18.30, Sa. 8.30 - 13 Uhr
Dr. Uwe Miedtke · Markenhofstr. 7a
79199 Kirchzarten-Burg am Wald · Tel. 07661 3122
hofladen@markenhof.info · www.markenhof.info
Verkauf auch auf dem Wochenmarkt
in Kirchzarten (Fr + Sa) und FR-Littenweiler (Sa)

Kirchzarten *(u.)* Am Samstag, dem 2. August von 9.00 bis 13.00 Uhr verwandeln sich die Kirchzartener Fußgängerzone und der Marktplatz wieder zur „Erlebnismeile“ für Feriengäste und Einheimische.

Der große Dreisamtäler Bauernmarkt ist zu Recht ein Highlight im Veranstaltungskalender. Die Marktbeschicker werden ein buntes und vielfältiges Sortiment an Lebensmitteln und Kunsthandwerk anbieten. „Regional“ ist dabei das Motto, fast alle Produkte sind aus dem Dreisamtal und der näheren Umgebung.

Auch in diesem Jahr werden die Besucher neben den „Stammanbietern“ wieder neue Marktbeschicker entdecken. Der Dreisamtäler Bauernmarkt ist inzwischen zu einem Anziehungspunkt für Jung und Alt geworden. Freuen darf man sich deshalb auf ein buntes und vielfältiges Marktgeschehen.

Feierlich eröffnet wird der Bauernmarkt um 10 Uhr durch Bürgermeister Andreas Hall. Musikalisch umrahmt wird die Eröffnung von der Trachtengruppe Kirchzarten. Im Anschluss werden der Akkordeon Club Kirchzarten sowie die „Street Stompers“, eine Jazz-Formation von vier Musikern aus dem Dreisamtal, die Einheimischen und Gäste unterhalten.

Für interessierte Bastler gibt es auf dem Marktplatz eine Mitmachaktion für das Vogelparadies im Dreisamtal. Wer Lust hat, kann mit Jutta Schulz (Naturkultur) und mit Markus Schäfer (Naturklang) Vogelnistkästen bauen, die zu einem späteren Zeitpunkt an öffentlichen Wegen in Kirchzarten aufgehängt werden und verschiedensten Vögeln ein Zuhause bieten.

Für die kleinen Besucher gibt es Tiere zum Streicheln und Bewundern.

Heimische Metzger werden mit Bratwurst und kleinen Snacks verwöhnen und zum Dessert oder zwischendurch gibt’s Eis vom Ruhbauernhof.

Fotos: privat

Der Dreisamtäler Bauernmarkt bietet alljährlich kurzweiliges Einkaufsvergnügen mit besonderem Flair.

50 Jahre Kleintierzuchtverein C350 Kirchzarten

Mit Kreis-Jugend-Jungtier-Ausstellung

Kirchzarten *(u.)* Der Kleintierzuchtverein C 350 Kirchzarten lädt anlässlich seines 50-jährigen Jubiläums am kommenden Wochenende, 2. und 3. August zur Kleintierausstellung auf die Schützenmatte am Engenwald/ Dietenbach ein.

Am Samstag, 2. August, um 14.00 Uhr wird die Schau eröffnet ab 19.00 Uhr findet ein Festabend mit Bernd Wißler statt.

Am Sonntag, 3. August, beginnt die Kleintierzuchtschau um 10.00 Uhr und ab 11.30 Uhr unterhält der Akkordeonclub Kirchzarten die Besucher.

Photoshop Elements 10

Freiburg *(vhs.)* Photoshop Elements ist ein eigenständiges, vollwertiges Bildbearbeitungsprogramm der Programmgruppe Adobe, besonders für Privatnutzer, um schnell und unkompliziert Bildmaterial auf dem Computer zu verwalten. Bei einem VHS-Kurs „Arbeiten mit Photoshop Elements 10“, werden Grundlagen der Bildbearbeitung mit verschiedenen Werkzeugen, Filtern, Bilddesign, Retuschieren, Bildcollagen vermittelt. Das Einbinden von Text in Bilder und die Gestaltung von Bildern mit Malwerkzeugen ergänzt die Bildbearbeitung mit Photoshop Elements. Der Kurs findet am Montag, 4. bis Donnerstag, 7. August, jeweils von 9.00 - 12.00 Uhr im VHS im Schwarzen Kloster, Raum 209 statt und kostet 125.- €.

Freitag-Abend-Spektakel

Sommer, Sonne, gute Laune . . . selbstverständlich für Kirchzarten

Kirchzarten *(ti.)* Wie bereits im Juli wird Kirchzartens Fußgängerzone an zwei Freitag-Abenden im August zur Kleinkunstbühne.

Bei freiem Eintritt lädt Tourismus Dreisamtal e.V. ab 19.00 Uhr zu Artistik, Musik, Comedy und Clownerie ein. Jeder Abend bietet ein neues, überraschendes Programm mit brillanter Unterhaltung für Klein und Groß.

Beim nächsten Spektakel am 1. August wird für Augen, Ohren und die Lachmuskeln einiges geboten. In Kirchzarten tobt mit Fluidum Magicum von „Mixtura Unica“ ein gar prächtig Spectaculum. Trefflich dargebotener Schabernack mit Grischol und Schlemil, den fahrenden Gauklern, für die es gilt, durch schier unglaubliche Kunststücke die Wirkung ihres Zaubertränkleins zu beweisen. Ein Stück mit viel Fakirkunst, Akrobatik, Jonglage und Feuer . . . Der Zaubertrank wirkt! Wie sonst wäre diese übermenschliche Kraft-Akrobatik möglich? Oder die unglaublich geschickte Jonglage? Sogar Glasscherben und Feuer können den Gauklern nichts anhaben! Und um die letzten Zweifler zu überzeugen, holen sie sich das ein oder andere „Versuchskaninchen“ aus dem Publikum, sehr zum Vergnügen der Anderen. Und siehe da, auch sie verwandelt das Tränklein in starke, mutige Helden.

Die Straßenmusiker „Charme & Melone“ *Foto: Veranstalter*

Als Straßenmusiker sorgen „Charme & Melone“ in Freiburg für große Menschenansammlungen: Jan Gregerson, Gitarre und Alexander Denckert, Kontrabass.

Die beiden Musiker machen seit ihrer Jugend Musik, covern Songs aus den 60er und 70er Jahren, zum Beispiel von den Beatles oder Simon & Garfunkel. In ihrer eigenen Art präsentieren sie Musik mit einem kraftvollen Sound. Aber auch selbstkomponierte Stücke fehlen nicht.

Neue Ortsvorsteher

Gemeinderat Stegen wählt Sonja Ernst (Eschbach) und Klaus Göppentin (Wittental)

Stegen *(bm.)* Sonja Ernst (CDU) ist neue Ortsvorsteherin von Eschbach. Schon im ersten Wahlgang konnte sich die 49-Jährige gegen Mitbewerber Johannes Schweizer (Freie Wähler) bei der Wahl im Stegener Gemeinderat durchsetzen. Im Ortsteil Wittental tritt Klaus Göppentin (Freie Wähler) die Nachfolge von Gunter Mertznich an, der aus Altersgründen aufhört.

Das öffentliche Interesse an der Gemeinderatsentscheidung war groß: Über 40 Zuschauer verfolgten die mit Spannung erwartete Abstimmung im Bürgersaal. Rathauschef Siegfried Kuster machte eingangs deutlich, dass es bei der Sitzung im Eschbacher Ortschaftsrat vor wenigen Tagen zu einem Patt zwischen den beiden Bewerbern gekommen sei. Sowohl auf Sonja Ernst als auch auf Johannes Schweizer entfielen vier Stimmen. „Bei Unentschieden entscheidet entweder das Los oder der Gemeinderat“, so Kuster. Da sich die Ortschaftsräte gegen eine Zufallsentscheidung per Los entschieden, sei die Entscheidung vom Gemeinderat zu treffen. Im Anschluss an eine kurze persönliche Vorstellung der beiden Bewerber bestimmten die 14 Gemeinderäte und Bürgermeister Kuster in geheimer Wahl den künftigen Ortsvorsteher beziehungsweise die künftige Ortsvorsteherin von Eschbach. Das Resultat fiel eindeutig aus: Mit neun Stimmen schaffte Sonja Ernst gleich im ersten Wahlgang die erforderliche absolute Mehrheit. Auf Johannes Schweizer entfielen vier Stimmen. Ein Stimmzettel war ungültig. Ein Rat enthielt sich der Stimme.

Der neue Gemeinderat Stegen (von links): Thomas Andris, Lucas Nordfeld, Pit Müller, Siegfried Thiel, Martin Leo Rombach, Anke Siegmund, Stefan Willmann, Martin Läufer, Wolf Dieter Möltgen, Tanja Zipfel, Peter Rombach, Claudia Heinemann, Klaus Kiesel, Stephan Gutzweiler und Bürgermeister Siegfried Kuster. *Fotos: Bernd Müller*

Bürgermeister Kuster (links) mit den Ortsvorstehern Sonja Ernst (Eschbach) und Klaus Göppentin aus (Wittental).

Weniger spannend verlief die Wahl des neuen Ortsvorstehers von Wittental. Dem einhelligen Votum des Ortschaftsrats folgend bestätigte der Rat die Benennung von Klaus Göppentin. Anschließend erhielten Sonja Ernst und Klaus Göppentin von Bürgermeister Kuster die offiziellen Ernennungsurkunden überreicht. Bernhard Schuler und Gunter Mertznich überreichten an ihre Nachfolger die Schlüssel fürs Rathaus und wünschten ihnen „ein glückliches Händchen“.

In derselben Sitzung bestimmte der neu zusammengesetzte Gemeinderat Stephan Gutzweiler (CDU) und Stefan Willmann (Freie Wähler) zu Stellvertretern des Bürgermeisters.

Aquatique-Show am Titisee:

Faszination aus Wasser, Licht, Musik

Foto: Dagmar Engesser

Titisee *(de.)* Schon im letzten Jahr war die Aquatique-Show am Titisee ein Erfolg, deshalb findet sie auch in diesem Jahr statt – mit neuen, speziell für den Titisee konzipierten und choreografierten Programm!

Die hochkarätige Wasser-Licht-Show mit dem diesjährigen Motto „Musique – Musik“ steht in diesem Sommer ganz im Zeichen der deutsch-französischen Freundschaft.

Den Zuschauer erwarten neben den schillernden Wasserfontänen, strahlenden Laserfiguren auch deutsche und französische Musik-Highlights aus Klassik, Rock und Pop.

Wie im vergangenen Jahr werden zwei große Wasserbassins am Ufer des Titisees eingesetzt, die mit Pumpen, Laser und Lichtern für ständig wechselnde Wassereffekte, die die Projektionsfläche für Videoeinspielungen bieten, sorgen.

Kein geringerer als Aquatique Show International aus Straßburg konnte für diese spezielle Inszenierung am Titisee als Partner im Rahmen eines Joint Ventures gewonnen werden. Aquatique Show International agiert weltweit und ist Weltmarktführer im Bereich Licht- und Wassershows. Erst kürzlich hat sie in Sydney 1,4 Millionen Besucher begeistert.

Thorsten Rudolph, Geschäftsführer der Hochschwarzwald Tourismus GmbH (HTG), freut sich, mit dieser Show sowohl Urlaubern als auch Einheimischen diese einzigartige Show bieten zu können. Nachdem 2013 die Show neun Tage lang als Versuchsballon präsentiert wurde und tausende Besucher angezogen hat, läuft die Show 2014 nun einen ganzen Monat lang.

Die Aquatique-Show findet vom 8. bis zum 24. August täglich um 21 Uhr statt. Vom 25. August bis zum 7. September wird der Veranstaltungsbeginn aufgrund der früher einbrechenden Dunkelheit auf 20.30 Uhr gelegt. Neben der täglichen Abendvorstellung findet zusätzlich freitags, samstags und sonntags eine Nachmittagsshow um 14.30 Uhr statt.

Der Aufführungsort ist am Ufer des Titisees neben dem Maritim TitiseeHotel.

Die Nachmittagsshow als Wasser- und Musik-Show ohne Laser- und Lichteffekte dauert etwa zwanzig Minuten. Die Abendshow läuft rund 45 Minuten. Im letzten Jahr sahen sich während der neun Tage rund 6.000 Zuschauer die Show an. Thorsten Rudolph hofft nun natürlich auf gutes Wetter über die vier Wochen des Veranstaltungszeitraums hinweg und erwartet zwischen 15.000 und 20.000 Besucher. Pro Veranstaltung stehen knapp 1.000 Sitzplätze zur Verfügung. Warme Kleidung und Decken sind übrigens „wärmstens“ zu empfehlen, da es abends im Hochschwarzwald am See auch bei gutem Wetter doch etwas kühler werden kann.

Die Tickets kosten für die Tagesshow 5,- Euro pro Person, Kinder von sechs bis 15 Jahren bezahlen 3,- Euro. Es besteht freie Platzwahl. Die Abendshow kostet je nach Kategorie zwischen 10,- und 12,- Euro, für Kinder 5,- bzw. 7,- Euro. Kinder unter sechs Jahren sind frei.

Tickets sind ab sofort erhältlich in allen Tourist-Informationsstellen der HTG und bei allen RerserviX-Vorverkaufsstellen unter www.reservix.de oder www.hochschwarzwald.de, außerdem telefonisch unter 07652 / 1206 - 30.

Tickets sind auch auf dem Veranstaltungsgelände jeweils 90 Minuten vor Veranstaltungsbeginn zu bekommen.

Kartenverlosung

Der Dreisamtäler verlost **3 x 2 Tickets für die Aquatique-Show am Titisee**. Senden Sie unter dem Stichwort „Aquatique-Show“ eine Postkarte an den Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6 in 79199 Kirchzarten, ein Fax an 07661 / 3532 oder eine E-Mail an info@dreisamtaeler.de. Einsendeschluss ist der 5. August 2014.

Tempolimits in Europa

Große Unterschiede und Sonderregelungen

Freiburg *(adac)* In Europa sind die Tempolimits nicht einheitlich geregelt. Autofahrer sollten sich daher vor der Reise über die jeweiligen Geschwindigkeitsbeschränkungen, vor allem in Durchreiseländern, informieren. Dies ist wichtig, da im Ausland oft schon bei geringen Überschreitungen hohe Bußgelder drohen. Der ADAC hat dafür die Regeln in wichtigen Autoreiseländern in einer Grafik zusammengestellt.

Aufpassen sollten Urlauber in Großbritannien, wo die Geschwindigkeit in Meilen angegeben wird. Auf Autobahnen und Schnellstraßen dürfen aufgrund der Umrechnung maximal 112 km/h und auf Landstraßen 96 km/h gefahren werden.

Auch Polen hat einige Sonderregelungen. Hier darf auf zweispurigen Schnellstraßen höchstens mit 100 km/h, auf vierspurigen mit 120 km/h gefahren werden. Innerorts gilt prinzipiell wie in den meisten europäischen Ländern ein Limit von 50 km/h - außer nachts von 23 bis 5 Uhr: Dann dürfen die Autofahrer mit 60 km/h unterwegs sein.

In Schweden gibt es kein einheitliches Tempolimit. Daher ist der ständige Blick auf die ausgeschilderten Geschwindigkeitsbegrenzungen besonders wichtig.

Wer die Geschwindigkeit etwa um 20 km/h überschreitet, muss beispielsweise in Norwegen ab 430.- Euro zahlen. Teuer wird die Überschreitung auch in Italien (ab 170.- Euro), in der Schweiz (ab 150.- Euro) und in Großbritannien (ab 120.- Euro).

Wie Verkehrssünden in anderen Ländern geahndet werden, ist unter www.adac.de/infotestrat nachzulesen. Über Tempolimits für Motorrad-, Gespann- und Wohnmobilfahrer informiert der ADAC unter www.adac.de/laenderinfo.

Sänger bleibt Rathauschef

Jetzt 12 Sitze im Ortschaftsrat

Der Ortschaftsrat Ebnet (von links): Erwin Drazek, Monika Birmelin, Hermann-Josef Wolf, Christian Hagenberger, Bernhard Sänger, Clemens Zanger, Matthias Heizmann, Konrad Haury, Beate Schramm, Susanne Lucht, Gabriele Hoferichter und Nikolaus von Gayling. *Foto: Bernd Müller*

Ebnet *(bm.)* Bernhard Sänger bleibt Ortsvorsteher in Ebnet. Vor wenigen Tagen wurde der Bauunternehmer mit CDU-Parteibuch vom Ortschaftsrat für eine zweite Wahlperiode auf den Chefsessel des Rathauses gewählt. Zu seinen Stellvertretern bestimmte das Gremium Beate Schramm vom Forum Ebnet und Monika Birmelin von den Freien Wählern.

Mit Geschenken und Worten des Dankes für ihr ehrenamtliches Engagement wurden drei dem Gremium nicht mehr angehörende Räte verabschiedet. Maria Müller vertrat zwei Jahrzehnte die Liste von Forum Ebnet am Ratstisch. Für eine Wahlperiode war Hans-Peter Menner (Freie Wähler) dabei. Als Nachrücker für den verstorbenen Hellmut Menner rückte Andreas Kaiser (CDU) im Jahr 2010 in den Ortschaftsrat nach. Aufgrund der steigenden Einwohnerzahl von Ebnet wurde die Anzahl der Mandatsträger mit Beginn der neuen Wahlperiode von bisher zehn auf künftig zwölf erhöht.

Pflegebetten, Rollatoren, Stühle, Tische, Regale, Lampen und ein Nilpferd

Ein Hilfstransport vom Schwarzwald nach Siebenbürgen/Rumänien

Stegen/St. Georgen-Schwarzwald *(u.)* Vor einiger Zeit hatte sich der Geschäftsführer der evangelischen Altenhilfe St. Georgen e.V., Markus Schrieder, an Gabriele Gottschall, Projekt-Koordinatorin der Rumänienhilfe des Instituts für Soziale Projekte e.V. (InSoPro) in Stegen gewandt, mit der Frage nach einer sinnvollen Verwendung von 20 Pflegebetten, die nach dem Neubau des „Lorenzhauses“ nicht mehr benötigt wurden.

Da sich InSoPro seit vielen Jahren in Rumänien engagiert, konnte über eine Mitarbeiterin vor Ort mit der Plastische Chirurgie des Kreiskrankenhauses Targu Mures schnell ein Krankenhaus gefunden werden, welches Bedarf für die Hilfsgüter hat.

Um den Transport zu finanzieren startete Markus Schrieder eine Spendenaktion. In Rekordzeit kamen nicht nur die Transportkosten zusammen, die zwischen 2.500.- und 3.000.- Euro liegen, es konnte sogar ein LKW voller Betten, Rollatoren, Gehilfen, Lampen, Stühle, Tische, Sanitärbedarf und vielen anderen nützlichen Gegenständen von St. Georgen im Schwarzwald in Richtung Rumänien aufbrechen.

Zudem hatte eine Delegation der Robert-Gerwig-Schule mit Rektor Jörg Westermann, der Lehrerin Silke Schwinghammer sowie fünf Schulsanitätern eine Überraschung parat: Die Bildungseinrichtung hatte die Bundesjugendspiele mit der Aktion „Spring für Rumänien“ verbunden. Da dieses Geld nun nicht mehr für den Transport benötigt wird, entschlossen sich Lehrer und Schüler spontan, die Summe einer Jugendbegegnungsstätte im Dorf Viscri zur Verfügung zu stellen. InSoPro e.V. baut diese seit kurzem mit Unterstützung der Baden-Württemberg Stiftung gGmbH auf. Zusammen mit Markus Schrieder begleitete Gabriele Gottschall den Transport.

Die Eindrücke und Bilder, auf die sie vor Ort trafen, verdeutlichte erneut, wie wichtig eine solche Hilfe ist. Selbst die notwendigsten Dinge, wie z.B. OP-Besteck sind Mangelware und die Ausstattung, sowohl der OP-Räume, als auch der Patientenräume ähneln den Zuständen in einem Entwicklungsland und das mitten in der EU!

Markus Schrieder und Gabriele Gottschall planen nun, dieses Krankenhaus weiter zu unterstützen und mit den verbliebenen Spendengeldern einen weiteren Transport mit medizinischen Gütern und Geräten nach Targu Mures zu organisieren.

Der Geschmack von Heimat

Linder's Metzgerei Glottertal

Linder's Qualität - seit 1936 -

www.metzgerei-linder.de

Schweinerückensteak	1 kg	7,99 €
Lammkotelett mariniert	100 g	1,99 €
Schweineschulterbraten	1 kg	5,99 €
Grillspeck mariniert	1 kg	5,99 €
Glottertäler Winzerschinken	100 g	1,59 €
Lange Rote im 6er Pack	100 g	0,79 €
Wienerle	100 g	0,89 €
Eine ganze Lyoner oder Rauchlyoner	Stück	3,00 €

gültig bis: 02.08.2014

1 x in Denzlingen: Markgrafenstraße 139-145 (SB-Metzgerladen)
2 x in Glottertal: Talstraße 86 / Talstraße 62 (mit Imbiss)
3 x in Freiburg: 2x in der Schwarzwald City, Schiffstraße 5-7
Zentrum Oberwiehre, Schwarzwaldstraße 80

Der „Alpine Pfad“ im Talkessel oberhalb des St. Wilhelmer Tals und unterhalb des Feldberggipfels vom Hüttenwasen zum Stübenwasen teilweise recht alpin verlaufend, erfreut sich nach Jahren mit wenigen Wanderern jetzt immer größeren Interesses. Angesichts des felsigen Wegeverlaufs mit einigen Bachläufen und des dort lebendigen (und nicht toten!) Bannwaldes empfiehlt sich der Weg nur nach mehreren trockenen Tagen bei guter Kondition und absolut bergfähigem Schuhwerk. Dann allerdings ist eine Wanderung auf dieser Strecke mit den traumhaften Aussichten ins Wilhelmer Tal, auf den Schauinsland, zur Erlenbacher Hütte und zum Feldberg ein Genuss. Der unmarkierte Einstieg zwanzig Meter vor dem Wegweiser an der ersten Hüttenwasen-Schutzhütte, vom Napf hochkommend nach rechts, ist inzwischen leicht zu finden. Der „Dreisamtäler“ wünscht viel Freude beim Wandern in der jetzt begonnenen Urlaubs- und Ferienzeit!

glü/Foto: Gerhard Lück

Praxistafel

Häusliche Kranken & Seniorenpflege
Verleih von Hausnotrufgeräten
PFLEGE mobil
• Pflege zu Hause - individuell & zuverlässig
• 24-Std. Rufbereitschaft, Hausnotruf
• Patientenbetreuung ausschliesslich durch exam. Pflegepersonal
• Alle Pflege- & Krankenkassen
• Kostenfreie Beratung
79252 Stegen • Hirschenweg 6 • Tel. 07661/912461 • www.pflegemobil.info

Dr. med. Rainer Dorff
Naturheilverfahren, Akupunktur, Reisemedizin,
Akad. Lehrpraxis an der Universität Freiburg
Hirschenhofweg 3, 79117 Freiburg
Tel. 0761/63484; www.dr-dorff.de
Urlaubszeit
Liebe Patienten,
Von Montag, 25.8.2014 bis einschließlich Freitag, 5.9.2014 bleibt die Praxis geschlossen.
Ab Montag, den 8.9.2014 sind wir gerne wieder mit frischen Kräften für Sie da.
Vertretungsärzte erfahren Sie über unseren Anrufbeantworter.
Ihr Praxisteam

Gemeinschaftspraxen
Dr. med. Peter Krimmel
Arzt für Allgemeinmedizin
&
Martin Reisch
Arzt für Innere Medizin (h.ä.)
„Qualität mit Herz“
79252 Stegen – Hirschenweg 6 – Tel.: 0766193230
mail: praxis@aerzte-stegen.de
Wir machen Urlaub: 18. 08. - 24. 08.14
Es finden keine Notfallsprechstunden statt!.
Vertretung:
Praxis Dr. Großart, 79256 Buchenbach; Hauptstr. 15
Tel.: 07661-4420
Praxis Dr. Krimmel & Reisch, 79271 St. Peter – Bürgerschaft 4
Tel.: 07660-9417690

Hochkarätiges Finale beim ZMF

Freiburg *(cs.)* Am Wochenende geht das ZMF vorüber. Schon wieder. Und wie immer viel zu schnell. Doch die Veranstalter geizen auch in diesen Tagen nicht an großen Namen sämtlicher Genres.

Morgen Abend wird Samy Deluxe den Besuchern mit seiner DLX Band ordentlich einheizen. Sein aktuelles Album Männlich zelebriert 18 Jahre Musikerkarriere. Und schon nach den ersten Tönen wird klar: Dieser Typ ist zwar erwachsen, doch noch lange nicht tot! Unterstützung findet der Rapper in Irie Révoltés. Mit ihrem Ska-Reggae-HipHop-Punk-Rock legen die acht Musikerrebellen aus Heidelberg ordentlich vor.

Am Freitag geht's mit Axel Prahl und seinem Inselorchester zunächst etwas ruhiger zu. Der Schauspieler und Musiker kann neben leise aber auch laut, wild oder melancholisch, sodass man gar nicht weiß, wie er einem denn nun besser gefällt: Als Tatort-Kommissar Frank Thiel oder im Zirkuszelt des ZMF. Entscheiden Sie selbst.

Der Samstag hat sich wieder dem HipHop verschrieben. Egal ob Marteria Girl, Kids oder OMG! - zu Marteria lässt sich's feiern bis die Wolken wieder lila sind. Zweifellos zählt er längst zu den erfolgreichsten Künstlern der deutschsprachigen Musikwelt – und das zu recht.

Am letzten ZMF-Abend (Sonntag) dürfen Milky Chance ran. Mit Stolen Dance haben uns die beiden Jungs aus Kassel wohl den Ohrwurm des Herbstes beschert. Down By The River knüpfte beinahe nahtlos daran an. Ein passendes Genre müsste neu erfunden werden. Pop wäre zu untertrieben, Folk zu simpel und weder Jazz noch Reggae oder Soul werden dem gerecht, was hier gezaubert wird. Ein klares Must-See dieser ZMF-Saison!

Mit diesem prächtigen Programm verabschiedet sich das ZMF 2014. Nicht zu vergessen auch all die wunderbaren Künstler, die parallel zu den genannten Acts im Spiegelzelt gastieren. Tickets und weitere Informationen unter www.zmf.de. *Carla Schweizer*

70. Jahrestag des Großangriffs auf Freiburg

Gedenkbuch geplant

Freiburg *(u.)* Zum 70. Jahrestag des Großangriffs auf Freiburg am 27. November 1944 wird im Rombach Verlag ein Gedenkbuch mit den Namen aller Opfer erscheinen. Hierfür sucht die Autorin noch Informationen über bei Luftangriffen getötete Personen. Dies können Infos über Charaktereigenschaften, Hobbys und Tätigkeitsbereiche sein, aber auch die Beschreibung der letzten Stunden. Wer Erinnerungen an die Opfer hat, kann sich an die Autorin Carola Schark wenden, Tel.: 0761 / 2 34 80, E-Mail: kontakt@carola-schark.de.

Immunfit durch Chorsingen

Hinterzarten *(u.)* Am 17. September startet das Herbst/Winterprojekt von „Popchor'n Hinterzarten“, in der neue SängerInnen herzlich willkommen sind, den Chor kennenzulernen und mitzusingen. „Starten Sie in den Herbst mit einer frischen Prise Gesang, die Ihr Immunsystem auf den Winter vorbereitet.“

Die Probephase enthält wärmende Songs für die kältere Jahreszeit u.a. von Birdy, Enya, Unheilig, Ella Endlich und Leonhard Cohen.

Die Proben dafür sind am 17. und 24. September, am 15., 22. und 29. Oktober sowie am 7., 14. und 21. Januar, immer von 19.30 - 21.00 Uhr im Pfarrzentrum der Katholischen Kirche in Hinterzarten.

Die Konzerte, begleitet vom AHC Neustadt, www.ahc-neustadt.de, werden am 9. November 2014 im Münster Titisee-Neustadt und am 25. Januar 2015 in der Evangelischen Kirche Hinterzarten stattfinden.

Bürgermeister Andreas Hall ist so über die Erfolge des Mountainbike-Nachwuchses vom SV Kirchzarten erfreut, dass er jetzt 23 Rennsportler und fünf Trainer zu einem Empfang in die Talvogtei einlud. „Wir sind stolz auf euch erfolgreiche Sportler“, so Hall. „Ihr seid tolle Repräsentanten der Gemeinde Kirchzarten. Und ich freue mich sehr, dass wir nun endlich die Duldung einer Trainingsstrecke haben.“ Bürgermeister Hall ehrte folgende Sportler für besondere Leistungen: Ian Millennium, Deutscher Vize Meister Mountainbike U15; Torben Drach, Deutscher Vize Meister Mountainbike U17. Markus Bauer vom Lexware-Team des SVK wurde Dritter bei den Deutschen Meisterschaften der Eilte in Bad Säckingen. Und so sieht die aktuelle Nachwuchsmannschaft des SV Kirchzarten aus: U11: ca. sechs Sportler, Trainer sind Anika Buhl und Anette Bölts; U13: ca. zehn Sportler, Trainer: Stefan Weiss und Carl Binkert; U15: ca. zehn Sportler, Trainer: Daniel Berhe und Henrik Millennium sowie Tom Bölts und Maximilian Saier und U17: ca. fünf Sportler, Trainer: Fabian Strecker und Daniel Berhe Die sportliche Leitung der Gesamtmannschaft haben Daniel Berhe und Stefan Weiss. *glü/Foto: Privat*

Vum Wunderfitz

Richard Wagner, Seehofer un Stromtrasse

In Bayreuth sin widder Feschtwoche. D ganz Stadt brummt im Germanetaumel. Dracheblut, zersplitterti Schwerter. Gunter will Brünnhild, Gutrune will Siegfried. Liebesschwür', Rache, Wallhall in Flamme! Un des alles in ä paar Nächt' uffem grüne Hügel. Üwwerzwerchi Händeleie, endloses Liebesgedöns, Mord un Doodschlag. Nach de Ufführung isch dennoo Promi-Schaulaufe im neue Schloss in Bayreuth. Alli Premiere-Gäscht fahre also vum Feschtspielhügel nab zum Schloss vun de Markgräfin Wilhelmine im Städtli. Dert losse si vum Volk ihri Premiere-Garderobe beklatsche. D Merkel und d Hannelore Elsner hen abgsagt, aber de Robero Blanco un de Seehofer sin kumme. Der het ä paar Händ g'schüttelt un sich dennoo unter ä paar Demonstrante mit Plakate gege die geplante Stromtrasse vun de Nordsee durch Baiern g'mischt. „Ihr wisst's ja“, het r g'meint, „dass i do aa dagegn bin. Un wenn ii dagegn bin un Bayern is dagegn, koa Berlin goar nix macha. Un dabei bleibt' s, amen!“ Alli hen „bravoo!“ gjohlt un „See-hoo-feer!“ Der het g'schtrahlt, het sich umdrillt un isch ins Schloss g'schlurpft. Dert het r mit em Roberto Blanco bis zum Sonne-Uffgang Bayreuther Weizebier bichelt un debii quietschfidel Melodie' ussem Tannhäuser, Lohengrin un uss de Meischtersinger gjodelt. Vieliicht sott me sellene Sänger obe im Feschtspielhuus eifach ä Kaschte Kulmbacher uff d Bühni stelle. Dennoo müeßte die sich nit hoffnungslos inänander verknalle un au nit gegesittig abschlachte. S isch doch alles bloß ä Sach vun de Regie. *Stefan Pflaum*

Stiftungsgründung „Haus der Musik am Schloss Ebnet“

Ebnet *(de.)* Der Freiburger Bachchor kann beruhigt in die Zukunft blicken, denn mit der Stiftungsgründung „Haus der Musik am Schloss Ebnet“ wird festgeschrieben, dass Theodor-Egel-Saal als fester Probenort sein und bleiben wird.

Gegründet wurde der Chor vor 70 Jahren noch während des Krieges von Theo Egel. Egel wollte den Freiburgern in dem schweren Kriegswinter eine Matthäus-Passion schenken, die seither von dem Chor regelmäßig auch aufgeführt wird. Als in den 80er Jahren die Universität, in welcher der Chor seit seiner Gründung Hausrecht hatte, mehr und mehr aus den Nähten platzte, wurden Proben dort nur noch eingeschränkt möglich. Es begann ein zeit- und kräftezehrendes Vagabundieren, beschrieb Chorleiter Prof. Dr. Hans Michael Beuerle, der 1983 die Chorleitung von Theo Egel übernahm, diese Phase. Als Anfang der 90er Jahre wieder einmal ein Raum für eine Gruppenprobe der Tenöre gesucht wurde, schlug eine Chorsängerin vor, beim Schlossherrn in Ebnet nachzufragen. Nikolaus von Gayling stellte kurzfristig und unkompliziert seinen Gartensaal zur Verfügung.

Dies, erinnert sich Beuerle, war der erste Kontakt zwischen ihm, dem Chorleiter, und dem Schlossherrn. Die beiden kamen ins Gespräch und Beuerle schilderte die Raumprobleme des Chores. Von Gayling schlug spontan vor, sich die damals noch nicht renovierte Papiermühle anzusehen. Als diese sich als zu klein erweise, sagte von Gayling lapidar: „Dann bauen Sie doch etwas daneben!“

Bürgermeister Ulrich von Kirchbach (rechts) würdigte beim feierlichen Festakt der Stiftungsgründung „Haus der Musik am Schloss Ebnet“ das Engagement von Dr. Christoph Scholz und seiner Ehefrau Hildegund Scholz für die Bachchor-Gesellschaft.
Foto: Dagmar Engesser

Eigentlich ein Vorschlag der Unmöglichkeit – doch gerade dieses Unmögliche wurde Wirklichkeit: die Freiburger Bachchor-Gesellschaft schaffte es tatsächlich den Theodor-Egel-Saal zu bauen, dank des großen Entgegenkommens Nikolaus von Gaylings, der der Gesellschaft das Grundstück im Erbbaurecht überließ ohne Erbbauzins zu verlangen, der ein großzügiges Darlehen gewährte und in kritischen Zeiten auch stundete und dank vieler großzügiger Spender. Möglich wurde die Verwirklichung auch dank 32 Benefizkonzerten in denen mindestens 500 Musiker und Musikerinnen auf ihr Honorar verzichtend für diesen Saal sangen und spielten.

Das war vor zwanzig Jahren. Die Lösung, die gefunden wurde und von der auch andere, den Saal mit nutzenden Ensembles profitieren, war langfristig angelegt. Doch die Zeit vergeht schnell und die Verantwortlichen erkannten, dass es nicht mehr so lange dauert und der Erbbauvertrag mit der Konsequenz des Heimfalls, ausläuft. Grundstück und Gebäude würden an den Grundstückseigentümer zurückfallen – und der Chor hätte wieder keine Bleibe. Mit der Gründung der Stiftung „Haus der Musik am Schloss Ebnet“ wurde nun die Basis dafür geschaffen, dass dem Bachchor auch nach dem Ende des Erbbaurechts das Gebäude zur Verfügung steht und somit die Zukunft gesichert ist.

Neben Nikolaus von Gayling, der das Grundstück in den Stiftungsstock mit einbrachte, unterstützen weitere großzügige Stifter und Spender die Stiftung, deren Zweck es ist, die Kunst und Kultur und insbesondere die Förderung der Musikerziehung und –ausübung zu fördern.

Diese Stiftungsgründung wurde nun in einem feierlichen, natürlich hochkarätigen musikalischen Rahmen begangen. Bürgermeister von Kirchbach überbrachte seine Glückwünsche und betonte, dass diese Stiftungsgründung das Ergebnis und der Erfolg bürgerlichen Mäzenatentums sei.

Dr. Christoph Scholz, der über 30 Jahre lang Vorsitzender der Bachchor-Gesellschaft und maßgeblich dafür verantwortlich war, dass der Chor über den Theodor-Egel-Saal verfügt und die Stiftung gegründet wurde, wurde im Rahmen dieser Feierlichkeiten verabschiedet und gleichzeitig wurde das Amt an Dr. Wolfgang Witz übergeben.

Kunstsommer St. Märgen

Buchrestauration und Kalligrafie

St. Märgen *(u.)* Am kommenden Wochenende finden beim Kunstsommer in St. Märgen verschiedene Veranstaltungen zum Thema Buchrestauration und Kalligrafie statt.

Am Samstag, 2. 8., 15.00 - 17.00 Uhr gibt es eine Kalligrafie Vorführung - ein künstlerisches Erlebnis mit dem Kalligrafen Johann Maierhofer im kunsthaus Café.

Von 17.00 bis 18.00 Uhr folgt eine Ausstellung und Begegnung mit dem alten Buch, eine Buchausstellung und Gespräch mit dem Buchrestaurator Lothar Heitz. Und einen Vortrag über die spirituellen Aspekte in der Kalligrafie bietet Hans Maierhof von 18.00 - 19.00 Uhr an.

Am Sonntag, 3. 8., von 11.00 - 14.00 Uhr findet ein Kalligrafie-Workshop über meditative Formen statt. In diesem Workshop werden die Teilnehmer in die Welt der meditativen Formen eintauchen und praktische Erfahrung mit intuitiven Schreiben machen. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich, Anmeldung unter Tel.: 07669 / 93 90 01, E-Mail: kunsthaus.info erforderlich. Nähere Infos auf www.kunsthaus.info.

Dreisamtäler

Internationale Orgelkonzerte

Bernadetta Šuňavská.
Foto: privat

St. Peter *(u.)* Die internationalen Orgelkonzerte St. Peter werden im August fortgesetzt mit einem Gastspiel von Bernadetta Šuňavská am Sonntag, 3. August, um 17 Uhr. Die von Professor Bernhard Haas ausgebildete Konzertorganistin verfügt über eine brilliante Technik, die es ihr gestattet, schwerste Orgelwerke klar und verständlich zu spielen. Auch ihre Musikalität ist überwältigend. Bernadetta spielt in St. Peter ein klassisches Programm u. a. mit der großen f-moll Fantasie von Mozart. Ein gewichtiger Programmpunkt ist die Musik Schumanns, unter Anderem spielt sie eine Transkription des Schumannschen Orchesterwerks op. 52 Ouvertüre, Scherzo und Finale.

Bei den internationalen Orgelkonzerten gibt es erstmalig auch Karten im Vorverkauf unter www.reservix.de (zzgl. VVK) und an den bekannten Vorverkaufsstellen. Die Abendkasse ist ab 16.00 Uhr geöffnet. Der Eintritt kostet 9.- €, Schüler/Studenten haben freien Eintritt. Nach dem Konzert besteht die Möglichkeit zu einer kostenlosen Orgelführung.

Weitere Termine der Konzertreihe: 10. 8. Roberto Padoin, Venedig; 17. 8. Pierre Pincemaille, Paris; 24. 8. Stephen Tharp, New York. Weitere Infos auf www.barockkirche-st-peter.de

SWR-Reporter lernt St. Peter kennen

Dreharbeiten für „SWR Landesschau Mobil“ ab Montag, 4. August 2014

St. Peter *(u.)* Das „SWR Landesschau Mobil“-Team ist auf Entdeckungstour: Reporter Thomas Klinghammer erkundet St. Peter von Montag, 4. bis Samstag, 9. August 2014. Gesendet wird die Reportage zunächst in einzelnen kurzen Episoden täglich von Montag, 18. bis Freitag, 22. August 2014 in „SWR Landesschau Baden-Württemberg“. Außerdem als halbstündige Reportage am Samstag, 23. August 2014 von 18.45 bis 19.15 Uhr im SWR Fernsehen in Baden-Württemberg.

SWR-Reporter Thomas Klinghammer trifft zunächst Altbürgermeister Gottfried Rohrer und seine ehemalige Stellvertreterin Theresia Respondek. Sie zeigen ihm sowohl das historische als auch das moderne St. Peter. Vom Bertoldsplatz aus über die Soldatenkapelle bis zur ehemaligen Dorfschmiede führt der Rundgang.

Weitere Schwerpunkte befassen sich mit dem Bioenergiedorf, dem Kloster St. Peter, die Rokoko-Bibliothek, die internationale Musicosophia-Schule sowie den Badweiher-Hock mit seinem jährlich stattfindenden Modellschiff-Schaufahren.

Fünf kurze Berichte werden in der Woche von Montag, 18. bis Freitag, 22. August 2014 jeweils in der „SWR Landesschau Baden-Württemberg“ ausgestrahlt. Die „SWR Landesschau Baden-Württemberg“ läuft täglich von 18.45 bis 19.45 Uhr.

Die Sendung, in der die besuchten Orte auch noch einmal gezeigt werden, ist am Samstag, 23. August 2014 von 18.45 bis 19.15 Uhr im SWR Fernsehen in Baden-Württemberg zu sehen.

Nach der Ausstrahlung sind die Beiträge in der SWR Mediathek (SWRmediathek.de) zu sehen.

GOLDSCHMIEDE Helga Höfele
Unser Umbau ist beendet, wir machen Flohmarkt!
Am Samstag 9. August von 9-13 Uhr bei unserem Geschäft.
Zum Verkauf kommen Deko-Artikel und Krempel aller Art.
Kommen Sie vorbei auf einen Plausch oder auf ein Glas Sekt... Wir freuen uns auf Sie!
Helga Höfele GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20 · 79199 Kirchzarten
Tel. 07661-905258

Sommerfest im „Haus der Generationen“

Kirchzarten *(glü.)* Am Samstag, dem 2. August lädt das „Haus der Generationen“ in Kirchzarten, Bahnhofstr. 20 von 14.00 bis 18.00 Uhr zu einem Sommerfest ein. Bei selbstgebackenem Kuchen, Kartoffelsalat mit Würstchen und Musik kann man im Innen- und Außenbereich des Hauses entspannt genießen. Kinder können sich ab 14:30 Uhr schminken zu lassen, und groß und klein entführt der Zauberer „Gako Dschori“ Roland Jenne aus Kirchzarten um 15.30 Uhr in das Reich der Magie. Da der Gemeinschaftsraum des Hauses auch für private Feste und Feiern zu mieten ist, besteht die Möglichkeit, sich die Räumlichkeiten vor Ort anzuschauen und die Rahmenbedingungen zu erfragen.

Philosophisches Café

Waldsee *(u.)* Am Sonntag, dem 3. August, von 11.00 bis 12.30 Uhr findet das nächste Philosophische Cafe zum Thema „Wer ist eigentlich unser Bewusstsein?“ im Cafe Laubenhof (das Cafe befindet sich in der Seniorenwohnanlage Heiliggeistspitalstiftung) , Weissmannstr. 3 im Stadtteil Waldsee statt.

Immer wieder taucht der Gedanke bzw. die Frage auf, was denn eigentlich unser Bewusstsein konstituiert, ob es tatsächlich nur unser eigenes Inneres ist oder doch die mannigfaltige Summe äußerer Einflüsse wie Internet, Medien, Bildung usw. Dieser Frage wird in einem offenen Gedankenaustausch nachgegangen. Der Eintritt kostet 8.- Euro.

Staraufgebot auf der „67. Foire aux Vins“ in Colmar

Dreißig international bekannte Interpreten und Gruppen in zehn Tagen

Colmar *(rs.)* Der Publikumsmagnet im nahen elsässischen Colmar, die traditionelle Wein- und Verbrauchermesse „Foire aux Vins“ vom 8. bis 17. August bleibt sich ihrem unterhaltsamen Konzept mit viel Musik, Tanz und Shows bis in die späte Nacht ebenso treu, wie mit den täglichen Konzerten bekannter Interpreten der internationalen und französischen Pop-Szene im überdachten Messe-Open Air-Theater. Sie spannen den Rahmen um die Messeschwerpunkte Wein, Gastronomie, Konsumgüter sowie den entsprechenden Werkzeugen und Maschinen für die Weinwirtschaft.

Die erste Amtshandlung der neuen elsässischen Weinkönigin 2014/15 Marine Sohler aus Nothalten im Unterelsass wird die Eröffnung der „67. Foire aux Vins – Weinmesse“ am 8. August in Colmar sein, assistiert von ihren beiden Prinzessinnen Sandra Herzog aus Obernai und Gladys Wintermantel aus Ribeauvillé. Das Elsass ist die einzige Weinbauregion Frankreichs in der eine Weinkönigin und Weinprinzessinnen gewählt werden.

Elsässische Weinhoheiten 2014/15 (v. li. n. re.) Sandra Herzog - Weinprinzessin, Marine Sohler – Weinkönigin und Gladys Wintermantel, Weinprinzessin. *Foto: privat*

Dreißig international bekannte Interpreten und Gruppen – von Popsongs, Chansons, Folk-Rock, New Wave Pop-Rock, über Hip Hop, Rap, Hard Rock, Electro-House bis Heavy Metal - treten in diesem Jahr während des Pop- und Rockfestivals auf der Colmarer Wein- und Verbrauchermesse Foire aux Vins im überdachten Open Air-Theater der Messe auf. Für zehn Festivaltage ein neuer Rekord. Aktuelle neue Namen sind Yodelice und Airnadette mit ihren Auftritten am 11. August, Alex Hepburn am 12. August, Texas und Simple Minds am 13. August, Jean-Louis Aubert, Richard Kolinka, Stephan Eicher, Raphaël, Saule und Mademaiselle K am 14. August, Bernard Lavilliers und Plaza Francia am 16. August, die DJs Martin Garrix, Rebel, Jay Hardway, The Jillionaire und Chuckie während der Disco-/Techno-Nacht von Samstag, den 16. bis Sonntagmorgen, 17. August, und als Abschluss der Konzertreihe Shaka Ponk und Casseurs Flowters am Abend des 17. August.

Sie ergänzen Neil Young mit Band Crazy Horse am 8. August, Motörhead, Airbourne, Tarja Turunren und Blackrain auf der inzwischen fünften Hard Rock Session am ersten Messe-Sonntag 10. August und James Blunt am 12. August.

Unter www.sommermesse-colmar.com oder www.foire-colmar.com weitere Infos in Deutsch zu allen Konzerten und zur Messe. Kartenvorverkauf unter www.reservix.de. Die Konzertkarten gestatten auch den Zutritt in die übrige Messe.

Kartenverlosung

Colmar Expo S. A. und der Dreisamtäler verlosen jeweils **2 x 2 Eintrittskarten zu den Konzerten Neil Young, Crazy Horse am 8. August ab 21.00 Uhr, Hard Rock Session mit Motörhead + Airbourne + Tarja Turunen + Blackrain am 10. August ab 16.30 Uhr, während der „Foire aux Vins“ in Colmar.**

Die Frage lautet „Wo finden die Konzerte statt?“.

Senden Sie die Lösung per Postkarte an den Dreisam Verlag GmbH, Freiburger Str. 6, 79199 Kirchzarten, per Fax an 07661 / 3532 oder per E-Mail an info@dreisamtaeler.de.

Einsendeschluss ist Montag, der 4. August 2014.

13. Stegener Dorffest

Klaus Zipfel GmbH
Zimmerei • Sägewerk • Holzbau
IHR FACHMANN IN STEGEN FÜRS BAUEN UND SANIEREN
Obertal 9a
79252 Stegen-Eschbach
Telefon 0 76 61 / 67 38
Telefax 0 76 61 / 75 93
www.zimmerei-zipfel.de • k.zipfel@t-online.de

Umzug?
Kein Problem mit:
Wilsch Transporte Stegen • Tel. 07661 / 68 89
AB SOFORT: Einlagerung möglich!

EDEKA ...nah und gut
Sternstunde
Wir machen Ihr Fest zum Ereignis
Frischemarkt • Partyservice
Markus Strecker
Dorfplatz 2 · 79252 Stegen
Tel. 07661/98 05 88 · info@edeka-strecker.de

Häusliche Kranken & Seniorenpflege
Verleih von Hausnotrufgeräten
PFLEGE mobil
• Pflege zu Hause - individuell & zuverlässig
• 24-Std. Rufbereitschaft, Hausnotruf
• Patientenbetreuung ausschliesslich durch exam. Pflegepersonal
• Alle Pflege- & Krankenkassen
• Kostenfreie Beratung
79252 Stegen • Hirschenweg 6 • Tel. 07661/91 24 61 • www.pflegemobil.info

Stegen *(u.)* Zum 13. Mal heißt es „Herzlich willkommen“ zum Dorffest Stegen. Vom 1. bis 3. August verwandelt sich der Dorfplatz in Stegen zu einem belebten und unterhaltsamen Treffpunkt. Verschiedene urgemütliche Lauben und Bierbrunnen geben dem Stegener Dorffest ein besonderes Flair mit toller Atmosphäre.

Mit mühevoller Organisation und Vorarbeit, aber auch mit einem Schuss Routine, wird dieses Fest von den teilnehmenden Stegener Vereinen auf die Beine gestellt. Gerne bereiten die Vereine den Festbesuchern ein paar gesellige und gemütliche Stunden, fern ab von Stress und Alltagshektik. Viele kulinarische Leckerbissen, sowie ein reichhaltiges Getränkeangebot runden das breit gefächerte Angebot ab.

Die Freiwillige Feuerwehr, der Musik- und der Radfahrverein, der kath. Kirchenchor, der Judoclub und Miteinander Stegen, das DRK Stegen sowie die Zunft der Waldgeister freuen sich schon heute, zahlreiche Gäste an diesem hoffentlich sonnigen Wochenende in Stegen begrüßen zu dürfen.

Für das 13. Dorffest wurde wieder ein attraktives Rahmenprogramm auf die Beine gestellt: Am Freitag eröffnet Bürgermeister Siegfried Kuster um 18.00 Uhr mit dem Fassanstich das Dorffest. Begleitet wird er durch den Musikverein/Trachtenkapelle Stegen, sowie dem prächtigen und eindrucksvollen Vierer-Gespann der Brauerei Ganter. Am Abend wird die Band „MISS MÜLLERS MUCKE“ für musikalische Unterhaltung auf dem Festgelände sorgen. Am Samstag öffnet bereits um 15.00 Uhr die Kaffeestube des kath. Kirchenchors. Ein reichhaltiges Kuchenangebot steht für die Kaffeegäste zur Verfügung. Ab 18.00 Uhr öffnen die restlichen Lauben und Stände ihre Tore und das Dorffest findet seine Fortsetzung. An diesem Abend spielt die Live-Band „LIVIT“ zum Tanz auf.

Feierlich beginnt der Sonntagmorgen mit einem ökumenischen Gottesdient um 10.30 Uhr in der Kageneckhalle. Für den Mittagstisch haben die Stegener Vereine einige kulinarische Highlights zu bieten. Zur Unterhaltung spielt ab 11.30 Uhr der MV Wittental zum Frühschoppenkonzert auf. Nachmittags um 14.00 Uhr sorgt der MV Eschbach mit einem Platzkonzert für musikalische Unterhaltung.

Ab 14.00 kommen auch die kleinen Gäste auf ihre Kosten. Beim „Kinderfest“ wird jede Menge Spiel, Spaß und Überraschung geboten sein. Natürlich werden auch Fahrten mit der Pferdekutsche oder einem Fahrradtaxi sowie eine Hüpfburg für genügend Abwechslung sorgen. Richtig spannend wird es dann nochmals um 19.00 Uhr. Denn da werden die Gewinner der reichhaltigen Tombola verlost. Im Anschluss an die Verlosung klingt das Dorffest gemütlich aus. Alle Infos zum Fest findet man auch unter www.dorffest-stegen.de

GANTER
Viel Spaß!
www.ganter.com

Der letztjährige Fassanstich mit Bürgermeister Siegfried Kuster, Franz Weckerle von der Firma Ganter, Pater Roman Brud und Ekkehard Rettich von der Firma Getränke Rettich. *Foto: privat*

Programm Dorffest Stegen

Freitag, 1. August

18.00 Uhr	Festeröffnung mit Fassanstich, begleitet durch die Trachtenkapelle Stegen sowie dem prächtigen Viererzug der Brauerei Ganter. abends Tanz mit „Miss Müllers Mucke“

Samstag, 2. August

Ab 15.00 Uhr	Kaffeestube beim kath. Kirchenchor
Ab 18.00 Uhr	Öffnung des gesamten Festplatzes und Fortsetzung des Dorffestes, abends Tanz mit „Livit“

Sonntag, 3. August

10.30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in der Kageneckhalle
11.30 Uhr	Fortsetzung des Dorffestes Frühschoppenkonzert mit dem MV Wittental
14.00 Uhr	Großes Kinderfest mit jede Menge Spiel und Spaß Kutschfahrten, Fahrradtaxi und Hüpfburg
14.00 Uhr	Unterhaltung mit dem MV Eschbach
19.00 Uhr	Verlosung der reichhaltigen Tombola

DER RENAULT CLIO.
MEHR ALS NUR SCHÖN.
JETZT BEI UNS PROBE FAHREN!
RENAULT CLIO AUTHENTIQUE
1.2 16V 65
ab 123.- € mtl.
inkl. Renault relax Paket*
• 4 Jahre Garantie
• 4 Jahre Wartung
Fahrzeugpreis** 11320,– € inkl. relax Paket im Wert von 1120,– €. Bei Finanzierung: nach Anzahlung von 0,– € Nettodarlehensbetrag 11320,– €, 60 Monate Laufzeit (60 Raten à 122,70 € und eine Schlussrate: 5553,09 €), Gesamtlaufleistung 50000 km, eff. Jahreszins 0,0 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,0 %, Gesamtbetrag der Raten 11320,– €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 11320,– €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss.
• 5 Türen serienmäßig • Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar • Elektrische Fensterheber vorne • ABS, ESP und ASR • Fahrer-, Beifahrer- und Seitenairbags
Renault Clio 1.2 16V 65: Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts 7,1; außerorts 4,5; kombiniert 5,5; CO_2-Emissionen kombiniert: 127 g/km. Renault Clio: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,3 – 3,5; CO_2-Emissionen kombiniert (g/km): 144 – 90 (vorläufige Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).
Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.
AUTOHAUS PETER ROMBACH
Reckenweg 1 • 79252 Stegen
Tel.: 07661-6960
RENAULT
*Enthalten sind ein Renault Plus Garantie PLUS Vertrag (Anschlussgarantie nach der Neuwagengarantie inkl. Mobilitätsgarantie) sowie alle Kosten der vorgeschriebenen Wartungsarbeiten für die Vertragsdauer (48 Monate bzw. 40.000 km ab Erstzulassung gemäß Vertragsbedingungen). **Abbildung zeigt Renault Clio Luxe mit Sonderausstattung.

Gemeinschaftsschule Oberes Wiesental erhält Landesinklusionspreis

Todtnau/Schönau *(de.)* Es gab Gemeinden hier in der Raumschaft, die gerne eine Gemeinschaftsschule gehabt hätten, die Genehmigung dafür aber nicht bekamen. Bei den Gemeinden Todtnau und Schönau hat es geklappt. Seit dem Schuljahr 2013/14 gibt es dort die Gemeinschaftsschule Oberes Wiesental.

Sie hat zwei Standorte, nämlich Schönau mit den Klassen 5 bis 7 und Todtnau mit den Klassen 8 bis 10. Sitz der Gemeinschaftsschule ist in Todtnau und Todtnau ist nach außen hin auch Träger, aber das ist eine Formalie, denn die Schule gehört letztendlich der Raumschaft, so Hugo Keller, Hauptamtsleiter der Stadt Todtnau. Denn Ziel der Gemeinschaftsschule ist es, allen Schülerinnen und Schülern, ob mit oder ohne Behinderung, ein wohnortnahes Schulangebot in der Sekundarstufe I zu bieten.

Am vergangenen Freitag wurde die Gemeinschaftsschule Oberes Wiesental als eines von zehn Projekten mit dem erstmals ausgeschriebenen Inklusionspreis in der Kategorie Bildung und Erziehung ausgezeichnet. Eine Delegation der Schule mit Schulleiterin Evelyn Heeg und Hauptamtsleiter Hugo Keller nahmen die Ehrung in der Landeshauptstadt Stuttgart entgegen. Kultusminister Andreas Stoch sprach der Delegation der Gemeinschaftsschule auch persönlich seinen Dank für ihr Engagement aus. „Wir freuen uns über die Anerkennung, die unserer Arbeit hier zuteil wird und sehen es als Bestätigung des eingeschlagenen Weges“, sagte Evelyn Heeg. Als Preisgeld erhält die Schule 1.000.- Euro.

Der Grundgedanke der Gemeinschaftsschule ist: Eine Schule für alle!

Deshalb können alle Schülerinnen und Schüler die Gemeinschaftsschule Oberes Wiesental besuchen, ausschlaggebend ist der Elternwunsch. Die Art der Handicaps spielt eine untergeordnete Rolle, betont die Schulleiterin Evelyn Heeg, da das Lehrerteam sowohl aus Lehrern der Grund-, Haupt- und Realschule, dem Gymnasium und Sonderpädagogen der verschiedenen Fachrichtungen besteht. Ein Großteil der Inklusionsschüler der Gemeinschaftsschule Oberes Wiesental hat einen sonderpädagogischen Förderbedarf in den Bereichen „Lernen“ und „sozial und emotionale Entwicklung“, auch Teilleistungsstörungen spielen eine Rolle.

Um Inklusion wirklich leisten zu können, sind im Unterricht oft mehrere Pädagogen anwesend und arbeiten eng im Team zusammen. Auch besteht ein enger Austausch mit anderen Unterstützersystemen wie dem Jugendreferat, den Vereinen und den Eltern.

Auch konnten zusätzliche Räume für Besprechungen, Auszeiten und Kleingruppen geschaffen werden, sodass die Schule über eine veränderte Lernumgebung verfügt und den Schülern individuell angepasste Lernagebote machen kann.

CNC-Grundkurs Fräsen

Freiburg *(u.)* Die Gewerbe Akademie Freiburg lädt ab dem 11. September zu einem CNC-Grundkurs Fräsen ein. Die Schulungsteilnehmer sind nach Abschluss des Seminars mit modernster Software vertraut und können nach Werkstückzeichnungen Programme erstellen und testen.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann daher unter bestimmten Voraussetzungen über den Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Auskünfte hierzu und zu den Inhalten erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761 / 152 50 - 0 oder unter www.wissen-hoch-drei.de.

Ferienfreizeit: Wasserwelten

Kirchzarten *(u.)* Dorothee Storz und Luisa Platten laden Kinder ab sieben Jahre vom 18. bis 21. August, jeweils 9.00 bis 15.00 Uhr, zu einer Ferienfreizeit „Wasserwelten“ in das Schülerhaus Kirchzarten ein. Die Teilnehmer erleben vier spannende, naturnahe Tage rund um das Thema Wasser und dürfen sich auf Experimente, Musik, Spiele, Erfrischung, Werkeln und Ausflüge zum Thema Wasser freuen. Neben dem Thema Wasserversorgung und Vorkommen in der ganzen Welt, kommt es auf ein gutes Miteinander in der Gruppe und Freude am Entdecken an. Die Teilnahme kostet, inkl. Eintritte und Mittagessen 65.- Euro. Anmeldung auf www.schuelerhaus.org.

Viel Wertschätzung im gesamten Dreisamtal

Manfred Löffler nach 40 Lehrerjahren, 22 davon als Rektor, in Ruhestand verabschiedet

Kirchzarten *(glü.)* Der Abschied fiel dem Rektor der Werkrealschule Dreisamtal Manfred Löffler nach 40 Jahren im geliebten Lehrerberuf, davon 22 Jahre an vorderster Front als Rektor der Hauptschule und seit 2010 der Werkrealschule Dreisamtal, sichtlich nicht leicht. Steht doch gerade die Werkrealschule, die nicht nur nach Löfflers Meinung als dritte Schulsäule im Bildungssystem unerlässlich ist, auf der politischen Abschussliste. Viel hatte er in all den Jahren in seinen Beruf investiert und dabei immer besonders die berufliche Zukunft der Schüler im Blick gehabt. Am Montagnachmittag wurde er im Kreise seiner Kollegen von über 80 Gästen in der Aula des Kirchzartener Schulzentrums verabschiedet.

Mit Präsenten und einem festen Handschlag verabschiedete Bürgermeister Andreas Hall den langjährigen Rektor der Werkrealschule Dreisamtal Manfred Löffler. – Mit einer Löffler-Karikatur von Thomas Zipfel dankte Daniela Ristic im Namen aller Schüler. *Fotos: Gerhard Lück*

Die große Zahl der Gäste zeige, so Kirchzartens Bürgermeister Andreas Hall, die hohe Wertschätzung von Manfred Löffler im gesamten Dreisamtal. Neben dem Leitenden Schulamtsdirektor Manfred Vossler unterstrichen das durch ihre Anwesenheit auch die Bürgermeister Klaus Vosberg (Oberried), Siegfried Kuster (Stegen), Rudolf Schuler (St. Peter) und Harald Reinhard (Buchenbach) sowie viele Menschen aus den Netzwerken, die Manfred Löffler für seine Schule in den vielen Jahren geknüpft hatte. Auch Löfflers Familie und seine 93jährige Mutter Hilde Löffler waren bei der Abschiedsfeier dabei. Bürgermeister Hall unterstrich als Schulträger besonders die große Sorge Löfflers um die Zukunft der Schüler: „Sie haben die Schüler aufs Leben vorbereitet, sind bei den Ausbildungsbetrieben auf der Matte gestanden und haben um Lehrstellen gekämpft.“ Auf die düstere Zukunft der Werkrealschule anspielend meinte Hall: „Unter Ihnen war die Werkrealschule keine Resteschule, sondern eine äußerst vitale Bildungseinrichtung. Sie wird von der Politik abgewürgt, bevor sie sich richtig entfalten konnte. Man traut ihr keine Zukunft zu. Hier hat sie Zukunft.“ Hall dankte Löffler, dass er stets Verständnis auch für die finanzielle Situation der Gemeinde gehabt habe, wenn nicht alle Schulwünsche zu erfüllen waren.

Schulamtsdirektor Manfred Vossler vom Schulamt Freiburg, seit Studienzeiten mit Manfred Löffler vertraut, stellte ihm tolles Zeugnis aus: „Du hast für die Ideale der Werkrealschule gestritten.“ Als die zehnte Klasse an die Hauptschulen kam, hätte sich manchen Spätzündern sogar der Weg zum Abitur geöffnet. Der Schulrat skizzierte Löfflers Laufbahn. Nach der Volksschule in Falkensteig besuchte er das Aufbaugymnasium in Meersburg, absolvierte seinen Grundwehrdienst bei den Fernmeldern in Murnau, ging dann zur Pädagogischen Hochschule nach Freiburg und legte die erste Prüfung 1974 in Deutsch und Geschichte ab. Seinen ersten Einsatz hatte Löffler an der Sonderschule für Lernbehinderte in Villingen, dann ging’s nach Vöhrenbach. Die zweite Lehrerprüfung machte er 1976. Im Jahr 1984 wechselte er nach Titisee-Neustadt – erst an die Sonderschule, dann 1985 an die Hebelschule. Von dort kam er 1992 als Rektor an die Hauptschule nach Kirchzarten. Vossler bedauerte, dass er noch nichts zur Nachfolge Löfflers sagen könne.

Doch der Lobesworte waren noch nicht genug. Herbert Sobeck dankte im Namen des Elternbeirates für ein „ganz tolles Miteinander“. Realschulrektor Ulrich Denzel bekannte für die Dreisamtäler Schulen: „Wir werden Sie vermissen.“ Und er führte viele Gründe an: Ausgeglichenheit, Erfahrungsschatz, Klarheit, Gelassenheit, Fairness und Hilfsbereitschaft. Der Schulsprecherin Daniela Ristic gelang eine besondere Überraschung: „Wir haben ein ganz cooles Geschenk.“ Löffler packte dann eine Originalkarikatur von Thomas Zipfel aus, die ihn mit seinem Lieblingsspruch: „Sei ruhig, setz dich hin, stör mich nicht!“ zeigte. Seine Freude war riesig: „Jetzt habe ich einen echten Zipfel.“ Pfarrer Stefan Boldt dankte für beide Kirchen für die Zusammenarbeit. Lehrerin Barbara Hein machte mit Fotos einen Heimatkundetest mit ihrem scheidenden Chef und überreichte ihm einen Gutschein für einen Aufenthalt in der „Sommerau“. Für das gesamte Kollegium dankte Uwe Ross für „enorm viel geleistete Arbeit“, für „die Art und Weise wie Sie mit uns gearbeitet haben“ und für „viel Freiheit, Vertrauen und Verantwortung, die Sie uns gaben“.

Mit emotional bewegten Worten dankte Manfred Löffler ganz vielen Menschen, die ihn in all den Jahren als Lehrer und Rektor begleitet und unterstützt hatten – besonders natürlich seiner Ehefrau Elfriede und der Familie. Auch wenn Lob nicht zu seinen alltäglichen Erfahrungen gehöre, habe er sich über die vielen guten Worte sehr gefreut.

Inklusion braucht starke Netzwerke

Integrative Akademie Himmelreich bietet Serviceschulung für Zarduna-Schule und BBZ

Kirchzarten-Himmelreich *(glü.)* „Für uns ist es unerlässlich“, bekennt Himmelreich-Geschäftsführer Jochen Lauber, „dass wir Netzwerke pflegen.“ Die zweitägige Koch- und Service-Schulung von sechs Schülern der Zarduna-Schule Zarten und vier vom Bildungszentrum für Hörgeschädigte Stegen in der Integrativen Akademie sowie dem Gasthaus Himmelreich unterstrich das jetzt in hervorragender Weise. „Das Zusammenwirken dieser drei Einrichtungen ist gut“, betonte Lauber, „denn wir können gemeinsam etwas zur Berufsbildung von Menschen mit Behinderungen tun.“

Schüler sowie Lehrer, Praxisanleiter und Himmelreich-Mitarbeiter freuten sich über zwei erfolgreiche Praxistage im Hofgut Himmelreich. *Foto: Gerhard Lück*

Während Rainer Siegesmund, Lehrer an der Zardunaschule, bereits viermal mit Schülern den Austausch im Himmelreich erlebte, war Sonderschullehrerin Ute Harter erstmals mit hörgeschädigten Schülern aus Stegen dabei. „Lernbehinderung und Hörschädigung passen in der Schulung zusammen“, bestätigten beide Pädagogen, „mit fordern und fördern machen wir die jungen Menschen für ihr weiteres Leben mit Handicap fit. Und hier im Himmelreich können wir gut über den eigenen Tellerrand schauen.“

An den beiden Schulungstagen waren mit Carina und Nicole sogar zwei Kursteilnehmer vom Himmelreicher Berufsvorbereitungskurs als Lehrer aktiv. Sie erklärten anschaulich, was sie bereits im Service und in der Küche gelernt hatten. Zu den Lehrinhalten der beiden Tage gehörten Fragen der Hygiene sowie Körper- und Kleiderpflege im Hotel- und Gaststättenbereich, aber auch ganz praktische Dinge wie Servietten falten, Tischdecken auflegen und Menü eindecken. Hinzu kamen grundsätzliche Fragen des Verhaltens gegenüber den Gästen beim Service. In der Himmelreich-Küche konnten die jungen Leute an einigen Posten mitarbeiten und bei der Zubereitung des Personalessens helfen. Für manche der Schüler sei es ein besonderes Erlebnis gewesen, an den beiden Tagen im Restaurant Himmelreich an gedeckten Tischen miteinander zu speisen. Rainer Siegesmund, der mit Schülern der Zardunaschule einen kleinen Cateringbetrieb unterhält, ist sich sicher, dass viele der im Himmelreich gemachten Erfahrungen auch in diese praktische Arbeit einfließen.

BRILLEN ATELIER L’Occaso

Juhu!
Noch wollen unsere Kinder mit uns was unternehmen!
Liebe Kunden, vom **10.8.** bis zum **24.8.2014** machen wir **Betriebsferien.**
Damit Ihr Urlaub *auch* gut anfängt, geben wir bis 4.8. auf alle
Sonnenbrillen 10% Rabatt.
Wir freuen uns auf Sie,
Ihr Brillen-Atelier L’Occaso.
In der Passage • Freiburger Str. 6 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 98 91 03 • Fax 07661 / 98 91 06
www.brillen-atelier.com

Burger Kinderhaus

zum „Haus der kleinen Forscher“ zertifiziert

Ulrike Scherer und Daniela Thurau zeigen stolz das Zertifikat zum „Haus der kleinen Forscher“. Freude bei Elke Bentheim, Andreas Hall und Yvonne Rüther (v.r.). *Foto: Gerhard Lück*

Kirchzarten *(glü.)* Kinder sind neugierig. Sie müssen es sein. Nur so können sie sich Stück für Stück die Welt erklären und erobern. Dazu müssen die Eltern daheim ihren Teil beitragen. Und dabei immer wieder selbst lernen, dass es keine dummen Fragen gibt. Neben dem Elternhaus kommt den Kindergärten eine besondere Rolle zu wenn es darum geht, den oft unermüdlichen Forscherdrang von Vorschulkindern zu befriedigen. Das Kinderhaus Burg, in Trägerschaft der Gemeinde Kirchzarten, hat das mit seinen Fachkräften erkannt und sich an einer Initiative der Stiftung „Haus der kleinen Forscher“ beteiligt. Dahinter stecken McKinsey, die Helmholtz-Gemeinschaft sowie die Siemens- und Dietmar-Hopp-Stiftungen.

Die sicher nicht ganz uneigennützigen Ziele der Initiative sind, Kindergarten- und Schulkindern im Alltag Naturwissenschaften, Mathematik und Technik näher zu bringen. Mit der Weckung des Interesses der Kinder an diesen Themenbereichen soll wohl langfristig auch dem Fachkräftemangel entgegengewirkt werden. Vom Kinderhaus Burg spezialisierten sich die beiden Erzieherinnen Ulrike Scherer und Daniela Thurau, im Kinderhaus für naturwissenschaftliche und mathematische Bildung zuständig, bei verschiedenen Workshops der „Forscherhaus-Stiftung“. Mit verschiedenen längerfristigen Projekten, die bestens dokumentiert wurden, bewarb sich das Kinderhaus dann um die Zertifizierung als „Haus der kleinen Forscher“. Bei einer Galaveranstaltung im Europapark Rust überreichten kürzlich Susanne Stuckmann (IHK), Kultus-Staatssekretärin Marion von Wartenberg und Michael Fritz vom Stiftungsvorstand die Zertifikate und Urkunden.

Bei einem Besuch von Bürgermeister Andreas Hall im Kinderhaus Burg präsentierten ihm Kinderhaus-Leiterin Elke Bentheim sowie Ulrike Scherer und Daniela Thurau mit einigen Kindern das Zertifikat. Hall war stolz und sagte den Kindern: „Es ist toll, wie die Erzieherinnen eure Neugier und euren Forscherdrang befriedigen.“ Hier würden tolle Grundlagen für spätere Berufe und Studien gelegt. Und auch Elternbeiratsvorsitzende Yvonne Rüther freute sich mit Blumen sehr für das zertifizierte Engagement der Erzieherinnen. Elke Bentheim hofft, dass sich bald Bildungspartnerschaften mit Dreisamtäler Betrieben ergeben: „Das wäre ein spannender Kontakt zwischen uns und Firmen.“

Kino am Kunzenhof

Littenweiler *(hr.)* Am Mittwoch, 6. August, um 19.30 Uhr, wird in der Werkstatt beim Stall des Kunzenhofs in Littenweiler, Littenweilerstr. 25A, der Kinofilm „How to cook your life“gezeigt. Ein heiterer Dokumentarfilm von Doris Dörrie über den Zen-Lehrer Edward Espe Brown und dessen Kochkurse. „Wie man sein Leben kocht“ erzählt von der Kunst des Kochens – von der Kunst, sein Leben zu kochen, ohne dass man es anbrennen lässt, versalzt oder verkocht. Nicht nur das Sein, auch das Essen bestimmt das Essen.

Doris Dörrie und der kochende Zen-Priester zeigen, dass Essen mehr ist als bloße Nahrungsaufnahme: Kochen ist ein Fest der Sinne, ein Akt der Liebe und Großzügigkeit. „Wenn du kochst, dann kochst du nicht einfach, du arbeitest zugleich an dir selbst und an anderen Menschen“, so Edward Espe-Brown. Der Eintritt ist frei, Spende erbeten.

Dreisamtäler Veranstaltungen

30. Juli 2014 MI.

● KIRCHZARTEN **MTB-Tour** unter dem Titel **„Schwarzwald mit Spaß“** mit Treffpunkt um 9 Uhr bei der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24 in der Fußgängerzone neben dem Bürgerhaus. Anmeldung und weitere Info bis 18 Uhr am Vortag erforderlich unter Tel.: 0 76 61/907 796, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de Dauer ca. 2 Std., Wegstrecke ca. 35 km, Level: Hobbysportler, Single Trails. Mindestteilnehmerzahl 3, Kostenbeitrag 11 € mit Gästekarte 10 €. Veranstalter: Weiss Sports Marketing

● KIRCHZARTEN **Mitgärtnern im Lebensgarten Dreisamtal** von 9 bis 13 Uhr nahe Burg am Wald, genaue Info´s bitte am Vorabend erfragen unter Tel.: 07 61/47 62 754. Auf zwei Äckern wird in solidarischer Landwirtschaft biodynamisches Gemüse angebaut. Zweimal in der Woche gibt es die Gelegenheit für Jung und Alt mitzumachen, selbst Hand anzulegen beim Säen, Hacken, mulchen, setzen, pflegen und ernten. Die Teilnahme ist kostenfrei.

● KIRCHZARTEN **Erlebnis-Spaziergang: mitgehen - mitmachen - mitdenken** mit **Linda Feist**. Treffpunkt 10 Uhr vor der Tourist-Info, Hauptstr. 24. Anmeldung erbeten unter Tel.: 0 76 61/62 326, Kostenbeitrag für Erwachsene 4 €, Kinder 3 €, Familien 8 €, mit Gästekarte jeweils 1 € billiger. Veranstalter: Linda Feist, Ganzheitliche Gedächtnistrainerin und Gästeführerin im Naturpark Südschwarzwald

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 14.30 bis 16 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● HINTERZARTEN **Chorkonzert** mit dem Londoner Chor **„The Anselm Singers“** um 20 Uhr in der Kath. Kirche.

● FREIBURG **Ghost-Walk** mit dem Titel **„Mörder, Gräber und Gespenster“** mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr Am Predigertor/Ecke Rotteckring/Unterlinden. Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

31. Juli 2014 DO.

● KIRCHZARTEN **MTB-Tour** unter dem Titel **„Schwarzwald mit Pfiff“** mit Treffpunkt um 9 Uhr bei der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24 in der Fußgängerzone neben dem Bürgerhaus. Anmeldung und weitere Info bis 18 Uhr am Vortag erforderlich unter Tel.: 0 76 61/907 796, e-mail: info@weiss-sportsmarketing.de Dauer ca. 3 Std., Wegstrecke ca. 45 km, Level: Hobbysportler bis Marathonfahrer. Mindestteilnehmerzahl 3, Kostenbeitrag 11 € mit Gästekarte 10 €. Veranstalter: Weiss Sports Marketing

● KIRCHZARTEN/BURG **Seniorentreff Dreisamtal** um 16 Uhr im Haus Demant, Generationenhaus der Begegnung, Höfenerstr. hinter der Tarodunumschule. Neue Teilnehmende sind herzlich willkommen.

● KIRCHZARTEN **Gäste- und Heimatabend** mit der **Trachtengruppe Kirchzarten** und der **Kapelle „Sonares“** um 20 Uhr auf dem Campingplatz, Dietenbacher Str. Veranstalter: Trachtengruppe Kirchzarten

● KIRCHZARTEN Erstes **Abschlusskonzert des Meisterkurses für Chorische Stimmbildung und Chorleitung** mit Teilnehmerchor und Dirigentinnen eines Chorleitungskurses im Freiburger Waldhof unter der Leitung und Moderation von **Prof. Volker Hempfling** um 20 Uhr im Evangelischen Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne genommen. Veranstalter: AMJ Arbeitskreis Musik in der Jugend

● KIRCHZARTEN **Skatabend** mit dem **Skat-Club „Herz Dame Dreisamtal“** ab 20.30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38. Gäste sind herzlich willkommen. Anmeldung und weitere Info bei Fritz Thiesen unter Tel.: 0 76 61/47 24.

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● BUCHENBACH **Reiten für Kinder** ab 3 Jahren um 17 Uhr auf dem Erlenhof, Erlenhofstr. 5 im OT Himmelreich. Anmeldung und weitere Infos bei Fam. Zipfel unter Tel.: 0 76 61/48 28 oder 0160 95 951 284. Kostenbeitrag 4 €. Veranstalter: Fam. Zipfel Erlenhof

● STEGEN **Kräuterseminar** mit Gastronom und Küchenchef **Gerhard Hug** vom Landhotel Reckenberg. Bei einem **Kräuterspaziergang** weiht er in die traditionellen und modernen Geheimnisse der heimischen Kräuter ein. Anschl. **Kräuterimbiss**. Treffpunkt 10 Uhr beim Landhotel Reckenberg, Reckenbergstr. 2. Mindestteilnehmerzahl 6 Personen, Anmeldung und weitere Info unter Tel.: 0 76 61/9 793 300 oder e-Mail: mail@landhotel-reckenberg.de Gebühr 10 €, Kinder bis 14 Jahre frei. Veranstalter: Landhotel Reckenberg

● HINTERZARTEN **Vortrag** von **Pfr. Detlev Riemer**, Kurseelsorger, zum Thema **„Der Sprung in den Brunnen - das Märchen von Frau Holle im Blick auf unsere Taufe“** um 20 Uhr im Evang. Gemeindesaal, Adlerweg 13.

● OBERRIED/HOFSGRUND **Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland** von 20 bis 21.30 Uhr. Gutes Schuhwerk sowie Stirn- oder Taschenlampe sind erforderlich. Treffpunkt 20 Uhr am Haus Silberdistel, Dorfstr. 11. Anmeldung bis spätestens am Vorabend bei Ursel Lorenz Tel.: 0 76 02/512 oder per e-mail: natourpurschauinsland@gmx.de Kostenbeitrag, Gruppenpreis auf Anfrage möglich. Veranstalter: NaTour pur Schauinsland

● FREIBURG **Event-Tour** mit dem Titel **„Dichter, Tod und Saufgelage“** mit dem Freiburger Dichter Joseph Freiherr von Auffenberg (1798-1857), mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz) Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

1. August 2014 DO.

● KIRCHZARTEN-BURG **Kochstudio** mit **Peter Natusch** von 11 bis 15 Uhr im Haus Demant, Generationenhaus der Begegnung, hinter der Tarodunumschule, Höfener Str. Kontakt Tel.: 0 76 61/90 53 12.

● KIRCHZARTEN **Rennrad Giro**, eine Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene mit Fahrtechnik, Dauer ca. 3-4 Std. Treffpunkt 14 Uhr bei der Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24 in der Fußgängerzone. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/907 796, Kostenbeitrag 20 €. Veranstalter: WSM Weiss Sports Management

● KIRCHZARTEN **Führungen** von 14 bis 17 Uhr durch die **historische Hammerschmiede „Kienzlerschmiede“**, Dietenbacher Str., mit dem **Schwarzwaldverein Dreisamtal-Kirchzarten**. Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Min. Bewirtung vor der Schmiede mit Kaffee, Kuchen und alkoholfreien Getränken. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

● KIRCHZARTEN/BURG **Segway Touren Dreisamtal** mit Treffpunkt und Start um 14.30 Uhr an der Rainhofscheune, Höllentalstr. 96. Kostenbeitrag 79 €. Anmeldung und weitere Info bis Mittwoch 12 Uhr, Mindesteilnehmerzahl 3 Personen, individuelle Touren nach Absprache möglich. Infotel.: Tel.: 07 61/15 64 81 35, Kontakt über : info@gr-oove.de

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 16 bis 18 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● KIRCHZARTEN **Bridge Turnier** von 17.30 bis ca. 21.30 Uhr im Saal im Mehrgenerationenhaus, Bahnhofstr. 20. Anmeldung erforderlich und weitere Info bei Ursula Speer unter Tel.: 0173 69 06 586. Veranstalter: Bridgeclub Dreisamtal.

● KIRCHZARTEN **SVK Schwimmnacht im Dreisambad** ab 18 Uhr mit attraktivem Programm z.B. **Speedrutschen, Wasserbasketball** und **Schwimmwettkämpfe**, Familienstaffeln, Stundenschwimmen, gegen 23 Uhr Schwimmnachtshow mit Feuerwerk. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0162 62 94 540 oder E-mail: info@svk-schwimmnacht.de

● KIRCHZARTEN Zweites **Abschlusskonzert des Meisterkurses für Chorische Stimmbildung und Chorleitung** mit Teilnehmerchor und Dirigentinnen eines Chorleitungskurses im Freiburger Waldhof unter der Leitung und Moderation von **Prof. Volker Hempfling** um 18 Uhr in der Kath. Kirche St. Gallus. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne genommen. Veranstalter: AMJ Arbeitskreis Musik in der Jugend

● KIRCHZARTEN **Freitag Abend Spektakel** mit einem **mittelalterlichen Gauklerspektakel - Fluidum Magicum** ab 19 Uhr in der Fugängerzone Kirchzarten. Musikalische Unterhaltung mit dem Duo **„Charme und Melone“** mit **Jan Grogerson** (Gitarre) und **Alexander Denckert** (Kontrabass). Bewirtung durch die **Hexenzunft Kirchzarten**.Veranstalter: Tourismus Dreisamtal

● BUCHENBACH **Konzertmatinee mit Laute** unter dem Titel **„Flow my tears“** mit Lautenliedern und Werken für Laute solo aus der Shakespeare-Zeit von John Dowland und Anthony Holborne, um 11 Uhr in der Friedrich-Husemann-Klinik, Friedrich-Husemann-Weg. Ausführende sind **Dorothea Rieger** (Sopran) und **Fritz Mühlhölzer** (Laute). Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne genommen.

● BUCHENBACH **Aquarellmalen in Gruppen und einzeln** von 10 bis 11.30 Uhr mit und bei **Fr. Gremlich-Doblies**, Prägenhofstr. 61. Anmeldung und weitere Info Tel.: 0 76 61/99 590. Veranstalter: Forum Anthroposophie regional

● STEGEN **Dorffest** mit der Dorffestgemeinschaft auf dem Dorfplatz.

● STEGEN/ESCHBACH **Motorradtreffen** der **Motorradfreunde Eschbachtal e.V.** auf dem Scherlenzendobel.

● ST. MÄRGEN **Handwerkerhock** mit der Band **„Musik ohne Strom“** ab 17 Uhr auf dem Augustinerplatz. Bei schlechtem Wetter drinnen.

● NEUSTADT **Chorkonzert** mit

PEN AIR IM PARK
BAD KROZINGEN 2014
KANSAS
Freitag, 1. August
Beginn: 20.00 Uhr
Söhne Mannheims
Freitag, 8. August
Beginn: 20.00 Uhr
Glenn Miller Orchestra
Samstag, 9. August
Beginn: 19.30 Uhr
Tickets: 07633/4008-164
www.bad-krozingen.info
Bad Krozingen

Ein Fest für Freiburger Weine:

26. Freiburger Weinkost

vom 31. Juli bis 10. August 2014

Freiburg *(sf.)* Die Freiburger Winzer und die FWTM laden gemeinsam als Veranstalter vom 31. Juli bis 10. August zur 26. Freiburger Weinkost ein. An zehn Tagen können die Besucher im Innenhof und unter den Arkaden des Historischen Kaufhauses am Freiburger Münsterplatz regionale Spitzenweine in historischem Ambiente testen. Ganz bewusst liegt dieses „kleine Freiburger Weinfest“ im Monat August, um neben den Daheimgebliebenen auch den Touristen die edlen Produkte und den südländischen Flair der sonnenverwöhnten Schwarzwaldhauptstadt zu bieten. „Die Weinkost bietet Einheimischen und Gästen aus aller Welt eine wunderbare Gelegenheit, bei einem Glas Freiburger Wein ins Gespräch zu kommen“, so FWTM-Abteilungsleiter Wolfgang Schwehr.

Am Freitag, 1. August, werden die Freiburger Weinkost und der ADAC Südbaden mit der Ankunft der Schauinsland Klassik Rallye unter dem Motto „Oechsle und Chrom“ gemeinsam feiern. Zur Freude der Besucher werden die chromblitzenden Oldtimer auf dem Münsterplatz zu bestaunen sein und es lässt sich gut auf 100 Jahre Ingenieurkunst im Automobilbau anstoßen. Geöffnet ist die Freiburger Weinkost Montag bis Donnerstag sowie sonntags von 18.00 - 23.00 Uhr und freitags und samstags von 18.00 - 24.00 Uhr. Feierliche Erröffnung ist am Donnerstag, 31. Juli um 18.30 Uhr mit der Rathauskapelle.

Krone-Theater Neustadt
Am Hirschenbuckel 2
79822 Titisee-Neustadt
Tel. 07651-1387

31.07.2014 – 06.08.2014

Filmtitel/Länge/Freigabe/Fassung	Do. 31. Juli	Fr. 01. Aug.	Sa. 02. Aug.	So. 03. Aug.	Mo. 04. Aug.	Di. 05. Aug.	Mi. 06. Aug.
DRACHENZÄHMEN LEICHT GEMACHT 2 (3D) 103 Min. – ab 6	16:00	15:00 17:00 19:00	15:00 17:00 19:00	15:00 17:00 19:00	16:00 19:00	16:00 19:00	16:00 19:00
TRANSFORMERS – ÄRA DES UNTERGANGS (3D) 166 Min. – ab 12	20:15	17:15 20:15	17:15 20:15	17:15 20:15	20:15	20:15	20:15
DIE GROSSE VERSUCHUNG 113 Min. – ab 0				11:00	18:00	21:00	18:00
YVES SAINT LAURANT 106 Min. – ab 12					21:00	18:00	21:00
DAS SCHICKSAL IST EIN MIESER VERRÄTER 126 Min. – ab 6	17:45	21:00	21:00	21:00 OmU			
TINKERBELL UND DIE PIRATENFEE 78 Min. – ab 0	16:00			11:15			
RICO, OSKAR UND DIE TIEFERSCHATTEN 95 Min. – ab 0		15:00	15:00	15:00	16:00	16:00	16:00
NAMIBIA EIN FASZINIERENDES REISELAND Vortrag von Rainer Knust Ca. 90 Min. – ab 0	20:00						

NACH DEM WELTBESTSELLER VON JONAS JONASSON
DER HUNDERTJÄHRIGE
DER AUS DEM FENSTER STIEG UND VERSCHWAND
MITTWOCH, 6. AUGUST UM 20.00 UHR. EINTRITT 7,00 EURO
buchladen IN DER RAINHOF SCHEUNE
Höllentalstr. 96, 79199 Kirchzarten
Tel. 07661-9880921
www.buchladen-rainhof.de

CINEMAXX MEHR ALS KINO
Do., 31.07. – Mi., 06.08. Freiburg
Der Filmpalast am Theater, Bertoldstr. 50
CinemaxX Reservierungshotline:
Telefon: 040 - 80 80 69 69
Täglich 10.00 - 21.00 Uhr, zzgl. 0,70 € Aufschlag je Karte
Gratis-Online-Reservierung: www.CinemaxX.de
Großes Kino in MaxXimum 3D
Drachenzähmen leicht gemacht 2 ab 6
15:00, 17:30, 19:50, 23:10 (Mi. 23:00), Sa./So. auch 12:30
Transformers: Ära des Untergang ab 12
14:10, 16:00, 17:00; Sa./So. auch 12:15 Uhr
Transformers: Ära des Untergang ab 12
20:10, 22:30, Sa./So. auch 19:20 Uhr
Maleficent - Die dunkle Fee ab 6
Sa./So. 12:30 Uhr
Edge of Tomorrow ab 12
23:10 Uhr
LADIES NIGHT
Vorpremiere: Mittwoch, 27. August 2014
„Can A Song Save A Life?“
Eine Flasche Jules Mumm Mini zur Einstimmung.
Außerdem im Programm
22 Jump Street ab 12
14:00, 16:40, 19:45, 22:40; Do./Mo. 20:15 auch in engl. OV
Jersey Boys ab 6
16:50, 19:55 Uhr
The Purge - Anarchy ab 16
18:00 (Mi. 17:50), 20:30 (Mi. 20:45), 23:05 Uhr
Drachenzähmen leicht gemacht 2 ab 6
14:20, 17:00 Uhr
Tammy - Voll abgefahren ab 12
14:40, 17:30, 20:45 (Mi nicht), 23:00 Uhr
Weiteres Programm unter: www.cinemaxx.de/freiburg
Günstiges Parken für Kinogäste in der Tiefgarage Hauptbahnhof/Bahnhofszeile (Zufahrt über die Bismarckallee). Kinogäste zahlen nur EUR 2,50 für die ersten 4 Stunden.
MÄNNERABEND
Preview: Mittwoch, 6. August
„Planet der Affen - Revolution“
2 Bier bekommen, nur 1 zahlen!
Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Harmonie KINO
Grünwälderstraße 16–18
Info/Kartenreservierung:
0761 - 386 65 21
www.HARMONIE-KINO.de
MONSIEUR CLAUDE UND SEINE TÖCHTER
Tägl. um 17.00, 18.30, 19.00, 20.30, 21.00 und 21.15 Uhr, FR – SO auch um 14.40 und 15.00 Uhr, am Montag und Mittwoch zusätzlich um 19.00 Uhr in OmU, 2. Woche, jugendfrei, 97 min.
Der neue Komödienhit aus Frankreich – schon 10 Millionen Zuschauer!
11. FREIBURGER FILMFEST
DO - SO um 21.10 Uhr
DO: SAG NICHT, WER DU BIST!; FR: DAS BLAUE ZIMMER – Vorfilm: VIDEOGRANDLSLAM-Sieger; SA: HECTORS REISE ODER DIE SUCHE NACH DEM GLÜCK; SO: ZWEI TAGE, EINE NACHT - Preisverleihung
11. FREIBURGER FILMFEST
DO - SO um 16.45 Uhr
DO: IM KRIEG 3 D; FR: SAG NICHT, WER DU BIST!; SA: DAS BLAUE ZIMMER – Vorfilm: VIDEOGRANDSLAM-Sieger; SO: HECTORS REISE ODER DIE SUCHE NACH DEM GLÜCK
11. FREIBURGER FILMFEST – CRAZY MIDNIGHT
Freitag und Samstag um 22.30 Uhr
FR: WHEN ANIMALS DREAM; SA: UNDER THE SKIN (OV)
11. FREIBURGER FILMFEST – LOLA AUF DER ERBSE
Freitag - Sonntag um 15.00 Uhr
QUATSCH UND DIE NASENBÄRBANDE
20-JAHRE-ARTHAUS-FESTIVAL (4.8. – 10.9.)
Mo um 16.30: DAS FEST; MO um 21.00: DIE BLECHTROMMEL; DI um 16.30: OUT OF ROSENHEIM (DF); DI um 21.00: NIGHT ON EARTH (OmU); MI um 16.30: DIE GROSSE ILLUSION (DF); MI um 21.00: THE DOORS (OmU)
RICO, OSKAR UND DIE TIEFERSCHATTEN Tägl. um 16.30 Uhr, FR - SO auch um 14.45 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 96 min.
„Überträgt den Sprachwitz der Vorlage auf die Leinwand!“ CINEMA
DAS MAGISCHE HAUS
FR-SO um 14.40 Uhr, 11. Woche, jugendfrei, 85 min.
DIE KARTE MEINER TRÄUME IN 3D Tägl. um 16.50 (nicht DO) und 19.00 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 105 min.
„Ein kurzweiliges Fest visueller Tuschs vom Schöpfer der AMÉLIE!“ VARIETY
EYJAFJALLAJÖKULL – DER UNAUSSPRECHLICHE VULKANFILM
Tägl. um 16.40 und 21.10 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 92 min.
WIE DER WIND SICH HEBT
Tägl. außer MO um 18.40 Uhr, 3. Woche, ab 6 Jahren, 127 min.
„Feinsinnig, wagemutig, visuell großartig!“ TIME
VIOLETTE Montag um 18.40 Uhr, 6. Woche, ab 12 Jahren, 139 min. „Hinreißend!“ NEW YORK TIMES
„Ein Film von hypnotischer Sogwirkung!“ VARIETY
FINDING VIVIAN MAIER
FR - SO um 14.50 Uhr, 6. Woche, jugendfrei, 84 min., OmU
„Eine elektrisierende Entdeckung!“ NEW YORK TIMES
„Eindringlich und stark!“ VILLAGE VOICE
BOYHOOD
Tägl. um 17.00 und 20.15 (SO in OmU) Uhr, 9. Woche, ab 6 Jahren, 165 min.
„Großartig!“ WELT „Überwältigend – ein Meisterwerk!“ ZEIT „Wunderbar komisch und oft zum Heulen schön – fantastisch!“ TAGESSPIEGEL
Änderungen, insbesondere des Kinosaales, vorbehalten.

31.7.2014 bis 6.8.2014
Friedrichsbau
Das Kino mit Programm
Kaiser-Joseph-Str. 270 • ☎ 36031
www.friedrichsbau-kino.de

Tägl. um 21.30 Uhr im MENSAGARTEN
Bei Regen um 21.45 Uhr im Friedrichsbau
11. freiburger filmfest
DO: EIN AUGENBLICK LIEBE; FR: KRAFTIDIOTEN; SA um 21.15 Uhr: MADAME MALLORY UND DER DUFT VON CURRY

Dienstag um 21.00 Uhr, Premiere, ab 12 Jahren, 97 min.
Gott verhüte!
„Ein bunter, lustiger Film über Sex und Religion!" SCREEN INT'L

Tägl. um 16.20 Uhr sowie DO – SO um 21.00 Uhr und MO – MI um 19.15 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 139 min.
DIE GELIEBTEN SCHWESTERN
„Ein Film zum Niederknien und Küssen, ein Traum, wunderschön!" BERLINER ZEITUNG

Tägl. um 21.10 Uhr, MO – MI auch um 16.30 Uhr, Bundesstart, ab 6 Jahren, 132 min
JERSEY BOYS

MI um 19.15 Uhr, 1. Woche, jugendfrei, 87 min.
DER GROSSE KANTON
„Ein Heidenspaß!" BADISCHE ZEITUNG

Tägl. um 19.15 Uhr, Bundesstart, ab 12 Jahren, 93 min.
DIE INNERE ZONE

DO - SO um 19.00 Uhr
11. freiburger filmfest
DO: PLÖTZLICH GIGOLO; FR: EIN AUGENBLICK LIEBE; SA: KRAFTIDIOTEN; SO: UMSONST

DO - SO um 19.00 Uhr
11. freiburger filmfest
DO: JACK; FR: LÜGEN UND ANDERE WAHRHEITEN; SA: NEW OFFENBURG; SO: YALOMS ANLEITUNG ZUM GLÜCKLICHSEIN

DO – SO um 16.45 Uhr
11. freiburger filmfest
DO: DIRTY WARS; FR: JACK; SA: LÜGEN UND ANDERE WAHRHEITEN; SO: NEW OFFENBURG

Tägl. um 21.15 Uhr, 2. Woche, ab 16 Jahren, 109 min.
FEUERWERK AM HELLICHTEN TAGE
„Ein chinesischer Film Noir, packend und stilsicher!" TAGESSPIEGEL

Tägl. um 19.10 Uhr, 5. Woche, ab 12 Jahren, 104 min.
WÜSTENTÄNZER
Afshins verbotener Traum von Freiheit

Dienstag um 19.10 Uhr, 7. Woche, jugendfrei, 85 min.
NO TURNING BACK (LOCKE)

Tägl. um 17.00 Uhr, MO und MI in OmU , 2. Woche, ab 6 Jahren, 109 min.
VIEL LÄRM UM NICHTS
„Einer der witzigsten Shakespeare-Filme seit langem!" HOLLYWOOD REPORTER

FR - SO um 14.45 Uhr, 20. Woche, ab 12 Jahren, 115 min.
DER HUNDERTJÄHRIGE
DER AUS DEM FENSTER STIEG UND VERSCHWAND
„Unwiderstehlicher Slapstick-Humor mit stoischem Helden – stürmisches Gelächter auf der Berlinale!" VILLAGE VOICE

DO - SO um 21.15 Uhr, 22. Woche, ab 12 Jahren, 100 min.
GRAND BUDAPEST HOTEL
„Ein fröhliches Märchen auf Speed, purer Augenschmaus – überwältigend!" TAGESSPIEGEL

Tägl. um 17.00 Uhr, 4. Woche, jugendfrei, 113 min.
DIE GROSSE VERSUCHUNG
„Handfester Humor und ein humanistischer Zug!" WASHINGTON POST

FR - SO um 14.45 Uhr Uhr, 17. Woche, ab 6 Jahren, 113 min.
SPUREN
„Ein Meisterwerk, wie es nur alle 10 Jahre einmal vorkommt!" HUFFINGTON POST

KINDERKINO zum Taschengeldtarif von 2,50 Euro!
Fr. – So. um 15.00 Uhr, 2. Woche, jugendfrei, 78 min.
DIE ABENTEUER DER KLEINEN GIRAFFE ZARAFA

Mittwoch um 21.30 Uhr
PAY AFTER
Die Überraschungsvorpremiere – gezahlt wird zum Schluss.

Kandelhof
freiburgs studio für filmkunst
Kandelstraße 27 • ☎ 283707

Tägl. um 19.00 und 21.00 Uhr, FR – SO auch um 17.00 Uhr, 3. Woche, jugendfrei, 92 min.
WIR SIND DIE NEUEN
„Eine vor scharfzüngigem Dialogwitz nur so funkelnde WG-Komödie der besonderen Art!" PROGRAMMKINO.DE

1132785-1.pdf

Veranstaltungen

Veranstaltungs-Highlights im Hochschwarzwald im August

Hinterzarten *(de.)* Der Sommer im Hochschwarzwald hat nicht nur sonnige Gipfel, erfrischende Seen und kühle Wälder zu bieten, sondern jede Menge Veranstaltungen, die zu einem Besuch in die Ferienregion rund um Titisee und Feldberg einladen. Neben den Seenachtsfesten in Schluchsee am kommenden Wochenende und dem Seenachtsfest in Titisee am 15. August, läuft wie berichtet einen ganzen Monat lang die Aquatique-Show am Titisee.

In St. Märgen finden am 4. und 18. August Geisterwanderungen statt. Im Pfisterwald geschieht dabei allerhand Magisches: Hexen tauchen auf, ein Schimmelreiter prescht vorbei und das Platenwieble erzählt aus ihrem Leben … Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung jedoch bis 12.00 Uhr des Veranstaltungstages, 07652 / 1206 - 8390 erforderlich.

Am 16. August wird wiederum die szenische Wanderung „Mit Fanny am Feldberg" angeboten, die im letzten Jahr ein großer Erfolg war. Anknüpfungspunkt ist der Roman Heidi Knoblichs „Winteräpfel", der die Geschichte der Feldbergmutter Fanny Mayer im 19. Jahrhundert erzählt. Die Teilnehmer erwartet ein amüsantes Wandertheater mit Eseln und zünftigem Schwarzwälder Picknick. Weitere Informationen und Buchung bei der Tourist-Information Feldberg unter feldberg@hochschwarzwald.de und telefonisch unter 07652 / 1206 - 0.

Vom 31. August bis zum 7. September findet in St. Blasien das 19. Internationale Bildhauersymposium statt. Fünfzehn Künstler aus aller Welt stellen hier ihr Können unter Beweis. Aus einem Holzstamm sollen Kunstwerke zum Thema „Feuer und Wasser" entstehen. Am Ende der Woche werden sie meistbietend versteigert.

Nähere Infos auf www.hochschwarzwald.de.

dem Londoner Chor **„The Anselm Singers"** um 19 Uhr im Münster.

● OBERRIED **Wochenmarkt** von 15 bis 18 Uhr in der Klosterschiire mit Produkten aus der Region von Oberrieder Höfen und Bauern. Neben den Marktständen bieten Oberrieder Vereine oder Gruppen selbstgebakkenen Kuchen, Kaffee und Getränke an. Veranstalter: Gemeinde Oberried

● OBERAU **Musikalischer Nachmittagsspaziergang** unter dem Titel **„Lieder über Grenzen"** mit Liedern aus europäischen und osteuropäischen Ländern, vorgetragen von **Anita Morasch** (Gesang, Gitarre und Akkordeon) um 17 Uhr im Wohnstift Freiburg, Rabenkopfstr. 2. Der Eintritt ist frei, Spenden werden gerne genommen.

● FREIBURG **Event-Tour** durch Freiburg mit dem Titel **„Giftmord, Luder, Hexenhammer"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 19.30 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz) Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Event-Tour** mit dem Titel **„Wächter, Gauner, düstre Gassen"** mit dem Nachtwächter Bertold, mit Historix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Lesung** in der Reihe **Münstersommer Freiburg 2014** unter dem Motto „unter sternen - vorlesen im August", mit **Kirsten Fuchs** aus ihrem neuesten Buch **„Kaum macht man mal was falsch, ist das auch wieder nicht richtig"** um 21.30 Uhr in der Spechtpassage, bei Regen im Josfritzcafe, Wilhelmstr. 15/1. Einlass ab 20 Uhr.

2. August 2014 SA.

● KIRCHZARTEN **Dreisamtäler Bauernmarkt** von 10 bis 12 Uhr in der Fußgängerzone und auf dem Marktplatz. Angeboten werden heimische Produkte aus der Region, Kunsthandwerk und musikalisches Rahmenprogramm um 10.30 Uhr mit einem **Sommerkonzert** mit dem **Akkordeon Club Kirchzarten**. Veranstalter: Tourismus Dreisamtal e.V.

● KIRCHZARTEN **Ponyreiten auf der Fancy-Farm** von 10 bis 12 Uhr auf dem Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde, geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Infotel.: 0171/4 479 607, oder e-Mail: uteharre@gmx.de Kostenbeitrag 13 €.

● BUCHENBACH **Tag der Anbetung** mit dem **Altenwerk Buchenbach** im Pfarrsaal St. Agatha, Hauptstr. 28. Anmeldung und weitere Info im Pfarrbüro bei Wehrle Tel.: 0 76 61/5594 oder bei Trudel Meier Tel.: 0 76 61/ 1672.

● BUCHENBACH/UNTERIBENTAL **Beachparty** ab 20 Uhr mit den **Schiebenbuben Unteribental** im Festgebäude am Gummenwald.

● STEGEN **Dorffest** mit der Dorffestgemeinschaft auf dem Dorfplatz.

● STEGEN/ESCHBACH **Motorradtreffen** der **Motorradfreunde Eschbachtal e.V.** auf dem Scherlenzendobel.

● ST. MÄRGEN **Kalligrafie Vorführung** von 15 bis 17 Uhr mit dem **Kalligrafen Johann Maierhofer** im Kunsthaus Café, bei gutem Wetter im Freien. Eintritt frei. von 17 bis 18 Uhr **Ausstellung und Gespräch** zum Thema **„Begegnung mit dem alten Buch"** mit **Lothar Heitz** im Kunsthaus. Eintritt frei. Um 19 Uhr **Vortrag** von **Johann Maierhofer** mit dem Titel **„Kalligrafie und Spiritualität"**. Eintritt 7 €.

● HINTERZARTEN **Hof-Führung** auf dem **Mathislehof**, Oberzartener Weg 2, mit anschließender **Käseprobe**. Die Führung beginnt um 15 Uhr, die Teilnahme ist kostenfrei. Um Anmeldung wird gebeten Tel.: 0 76 52/98 25 82, eine spontane Teilnahme ist ebenfalls möglich. Der Hofladen hält bis 18 Uhr geöffnet.

● HINTERZARTEN **Chorkonzert** mit dem Londoner Chor **„The Anselm Singers"** unter der Leitung von **John Barnard**, um 20.15 Uhr in der Evang. Kirche. Gesungen werden 4-8 stimmige Chorwerke aus 4 Jahrhunderten aus England, Frankreich und Deutschland.

● FREIBURG **Unterhaltsamer Spaziergang** mit dem Titel **„Münster, Tore, Stadtlegenden Freiburg-Kompakt"** mit Historix-Tours. Treffpunkt 11 Uhr Am Predigertor/Ecke Rotteckring/Unterlinden. Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Historische-Tour** mit dem Titel **„Hexen, Folter, Scheiterhaufen"** über die Hexenverfolgung in Freiburg, mit Historix-Tours. Treffpunkt 17 Uhr am Hauptportal der Martinskirche (am Rathausplatz) Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Ghost-Walk** durch die Freiburger Altstadt mit dem Titel **„Nachtalb, Vollmond, Geisterhäuser"**, mit Historix-Tours. Treffpunkt 21 Uhr am Aufgang Schwabentorsteg (am Schwabentor). Dauer ca. 1,5 Std, Erwachsene 7.50 €, ermäßigt 6 €. Die Führungen finden bei jedem Wetter ohne vorherige Anmeldung statt. Gruppenanmeldung ab 20 Personen Tel.: 0179-11 60 722 erwünscht.

● FREIBURG **Lesung** in der Reihe **Münstersommer Freiburg 2014** unter dem Motto „unter sternen - vorlesen im August", mit **Martina Brandl** aus ihren neuesten Büchern **„Schwarze Orangen"** und **„Halbnackte Bauarbeiter"** um 21.30 Uhr in der Spechtpassage, bei Regen im Josfritzcafe, Wilhelmstr. 15/1. Einlass ab 20 Uhr.

Fortsetzung im Internet unter www.dreisamtaeler.de/Veranstaltungen.html

Sag die Wahrheit

Wer ist der echte Feldberg-Ranger ?

Am Montag, dem 4. August um 22 Uhr im SWR Fernsehen

Feldberg/Baden-Baden *(u.)* Die Jury der SWR-Sendung „Sag die Wahrheit" hatte es nicht leicht. Ob das Rateteam, bestehend aus Smudo, Ursula Cantieni, Pierre M. Krause und Kim Fischer den echten Ranger erkannt haben, erfährt man in der Sendung am Montag, dem 4. August, um 22.00 Uhr im SWR Fernsehen.

Thomas Schuler aus Wildgutach und Hans Enderl aus Emmendingen logen so gut, dass der echte Achim Laber (li.) Probleme hatte die Jury von seiner „Echtheit" zu überzeugen. *Bild: SWR Baden-Baden*

Gastro-Tipps

Gasthaus zur Linde'Napf'
Napfhock am Laurentius am 9. und 10. August 2014
Sa., 9. Aug. Ab 15 Uhr Unterhaltung mit den „Zitronenschüttlern"
Ab 22 Uhr Barbetrieb
Bei schönem Wetter ab 13 Uhr **Hubschrauber-Rundflüge**
Außerdem am **Samstag Bus-Shuttle-Dienst** zwischen Napf und Bhf. Kirchzarten von 14.30 bis 00.15 Uhr. Abfahrtszeiten Bhf. Kirchzarten zur halben und vollen Stunde, Abfahrtszeiten Napf zur Viertel- und Dreiviertelstunde.
So., 10.Aug. Ab 11 Uhr Trachtenkapelle Oberried
Ab 14 Uhr Egerländer der Trachtenkapelle Oberried
Für Speisen und Getränke, Kaffee und Kuchen ist gesorgt.
79254 Oberried-St. Wilhelm · Tel. 07602 / 9 44 69-0 · www.linde-napf.de

BAR - CAFÉ - BIERGARTEN
Sportereignisse über Sky Großbildleinwand
IN · KOGNITO
Mo. - Do. ab 15.30 Uhr • Fr. - So. ab 14.00 Uhr
Jakob-Saur-Str. 11 • Kirchzarten

Flohmarkt, Kirchzarten, Sa. 9.8.,
9-16 h, Fußgängerzone, Anmeldung + Vorkasse **erf.**
Info: A. Hempel, 07631-749542, www.andreas-hempel.online.de

Baldenwegerhof
Wir sind ein landwirtschaftlicher Familienbetrieb mit Produktion und Verkauf von Grundnahrungsmitteln, Pferdepension und Ferienwohnungen.
● Hoffest am Sonntag, 14. September, von 12.00 - 20.00 Uhr, großes Familienprogramm
● Hofladen durchgehend geöffnet: Montag bis Freitag 9.00 - 18.30 Uhr, Samstag 8.00 - 13.00 Uhr
79292 Stegen-Wittental, Wittentalstr. 1, Tel. 07661/90 35 71, www.baldenwegerhof.de

50 Jahre
Kleintierzuchtverein C350 Kirchzarten
mit Kreis-Jugend-Jungtier-Ausstellung
Kleintierzuchtverein C350 Kirchzarten
Sa. 2. August
14:00 Uhr Schau-Eröffnung
19:00 Uhr Festabend mit Bernd Wißler
So. 3. August
10:00 Uhr Kleintierzuchtschau
11:30 Uhr Mittagskonzert mit dem Akkordeonclub Kirchzarten
2.+3. August 2014
Schützenmatte am Engenwald/Dietenbach
EDEKA Markus Stecker, Weiler Str. 1 - 79252 Stegen, Tel. 07661/98 0588, Markus-Stecker@t-online.de
Blattmann-Finanz-Consulting GmbH, Werner Blattmann
vfm
Getränke Rettich, Löwenstr. 3 - 79199 Kirchzarten, Telefon 07661-4015

esszimmer Mittagessen

Unsere Mittags-Menüs (mit Vorspeise und Dessert oder Kaffee): Menü 1 € 8,- • Menü 2 € 9,50
Reservierung unter: Tel. 07661 / 629 8996

Donnerstag, 31. Juli
Menü1: Blätterteig-Champignon-Tarte mit Petersilien-Pesto
Menü2: Putengeschnetzeltes „Jäger Art" mit hausgemachten Knöpfle
Freitag, 1. August
Menü1: Gefüllte Ofentomaten mit Feta und Salatbeilage
Menü2: Gebratenes Fischfilet, Oliven-Tomaten-Salsa u. Kräuter-Ofen-Kartoffeln
Montag, 4. August
Menü1: Gemüse-Reispfännle mit Tomaten-Salsa
Menü2: Kräuter-Käserahmschnitzel mit Einudeln
Dienstag, 5. August
Menü1: Überbackener Knöpfleauflauf mit Zwiebelsauce
Menü2: Rinderleberle (geröstet oder sauer) mit Brägele - jeden Dienstag!
Mittwoch, 6. August
Menü1: Gefüllte Paprika mit Kartoffeln und Petersilienpesto
Menü2: „Coq au Vin" mit Kräuterreis

Restaurant esszimmer am Camping Kirchzarten
www.esszimmer-kirchzarten.de | www.facebook.com/esszimmerkirchzarten

Jetzt kann am Hexenwäldle ein Trainingsgelände für Nachwuchs-Mountainbiker entstehen (der „Dreisamtäler" berichtete). Bei einem Ortstermin gab Bürgermeister Andreas Hall den Verantwortlichen von SVK-Bikeschule und -Ski- und Radabteilung grünes Licht für den Beginn der notwendigen Einrichtungsarbeiten für zwei kurze Downhill-Strecken und einen Technikparcours. Matthias Dahmen von „FaktorGruen" aus Freiburg erläuterte die naturrechtlichen Auflagen für diese Arbeiten und sagte seine Überwachung zu. Die Freude darüber, dass Kinder und Jugendliche endlich wieder ein halbwegs geeignetes MTB-Trainingsgelände bekommen, war allen beim Treffen im Hexenwäldle anzusehen: Franz Kromer (Bürgermeister-Stellvertreter), Hardy Bölts (SVK), Matthias Dahmen (FaktorGruen), Oliver Trenkle (Hauptamtsleiter), Bürgermeister Andreas Hall, Uli Schwär, Christian Kaindl und Matthias Wolf (alle SVK) (v.l.). *glü/Foto: Gerhard Lück*

Dreisamtäler
Besuchen Sie unsere neu gestaltete Website:
www.dreisamtäler.de

Hohen Besuch konnte am Sonntagnachmittag Martin Zipfel (l.) von den Tauziehfreunden Dietenbach durch die herrliche Tauziehtrainingsanlage am Engenwald führen: Alfons Hörmann (53), den Präsidenten des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) mit 98 Mitgliedsverbänden. Im Dezember 2013 wurde er als Nachfolger des neuen Präsidenten vom Internationalen Olympischen Komitees (IOC), Thomas Bach, zum höchsten Repräsentanten im deutschen Sport gewählt. Hörmann hatte an der Erlenbacher Hütte die Premiere des Films „Steppenlauf" über den Skilanglauf in der Mongolei besucht. Für ihn sei es heute der erste Kontakt zur nichtolympischen Sportart Tauziehen. Und so war er von den Trainingsbedingungen am Engenwald begeistert und machte sich dann mit Martin Zipfel auf den Weg nach Böllen bei Schönau, um als erster DOSB-Präsident einen Tauzieher-Bundesliga-Wettkampf zu beobachten. *glü/Foto: Gerhard Lück*

Schauinslandkönig Bergzeitfahren

Schauinsland *(u.)* Der Schausinslandkönig, der mit rund 1.000 Teilnehmern das mit Abstand größte Bergzeitfahren in Deutschland ist, findet am Sonntag, den 3. August, zum achten Mal statt.

Viele Sonderwertungen für Tandems, Kinderradanhängergespanne, Inlineskater, Handicapsportler und Skiroller sorgen am Schauinsland für Vielfalt und interessante Abwechslung. Die Zeitnahme wird mit Transponder-Chips durchgeführt, und im Ziel warten neben reichlich Verpflegung, vielen Zuschauern und guter Stimmung auch der legendäre Schauinslandkönig Thron mitsamt Zepter und Krone auf alle, die erfolgreich oben am Gipfel ankommen.

Ab 10 Uhr morgens geht es los, dann startet alle 15 Sekunden ein Teilnehmer auf die 11,5 km lange und 770 Höhenmeter aufweisende L 124 von Horben bis hinauf zum Schauinslandgipfel. Die Siegerehrung findet gegen 16 Uhr 30 direkt im Zielbereich auf dem Schauinsland statt.

Für alle Teilnehmer, Zuschauer, Betreuer und Fans werden im Zielbereich auf dem Schauinsland Gipfelparkplatz ganztägig verschiedene Speisen und Getränke, Kaffee, Kuchen und Eis angeboten. Alle Teilnehmer erhalten als offizielles Teilnehmergeschenk ein hochwertiges Schwarzwaldkönig Radtrikot mit durchgehendem Front-Reißverschluß. Die Online Anmeldung ist noch bis zum 31. Juli 2014 möglich. Das Startgeld inklusive Radtrikot und Zielverpflegung beträgt: 39.- €

Wer noch kurz entschlossen mitfahren möchte, kann sich auch direkt vor Ort noch nachmelden: Am Vortag, Samstag, 2. August, von 11.00 bis 16.00 Uhr bei Sport Kiefer in der Schwarzwaldstraße sowie am Veranstaltungstag, ab 8.30 bis 14 Uhr direkt im Startbereich im Ortsteil Bohrer. Nachmeldungen: 45,- €.

Mehr Informationen zum Schauinslandkönig und die Online-Anmeldung unter www.schauinslandkoenig.de

Umbenennung abgelehnt

Keine Querfinanzierung des SC aus Steuergeldern

Freiburg *(u.)* Die Umbenennung des Stadionnamens in „Schwarzwaldstadion" und die damit verbundene Beteiligung der städtischen Freiburg Wirtschaft Touristik und Messe GmbH & Co. KG (FWTM) lehnt der Verein „Freiburg Lebenswert e.V." (FL) ab.

Eine solche Mitfinanzierung des Stadionnamens aus Steuergeldern sei auch durch EU-Recht nicht gedeckt. Dies gelte gleichermaßen für eine Beteiligung der Schwarzwald-Werbegemeinschaft, an der viele Gemeinden mit öffentlichen Geldern beteiligt sind.

FL lehnt die Annahme der Freikarten für Stadträte ab

Die drei FL-Vertreter in der neuen Fraktion „Freiburg Lebenswert/ Für Freiburg" lehnen außerdem die Annahme der Freikarten, die der SC den Stadtrat-Fraktionen zur Verfügung stellt, ab. Die Ablehnung der Freikarten richtet sich in keiner Weise gegen den SC Freiburg selbst. Im Gegenteil begrüßt „Freiburg Lebenswert" dessen soziale Funktion und wünscht ihm natürlich viel Erfolg in der Bundesliga. Grund für die Ablehnung der Freikarten für Stadträte ist aber die Sorge einer Verquickung von politischen Interessen mit denen eines Profiklubs und damit eines Wirtschaftsunternehmens.

„Auch wenn dies rechtlich nicht zu beanstanden sein mag, sollten Stadträte sich nicht dem Verdacht eines solchen Interessenkonflikts aussetzen", so die Pressereferenten von „Freiburg Lebenswert e.V., Michael Managò und Dr. Friederike Zahm.

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

„Rothaus-Bergradsport-Gruppe": Patrik Fallers neuste Idee

Erfahrende Mountainbiker wollen Schwarzwald nach vorne tragen – Martin Wangler dabei

Hinterzarten *(glü.)* Seit 1998 bewegt sich Patrik Faller als Ideengeber im Mountainbike. Er baute als Teamchef in St. Märgen das erfolgreiche Rothaus-Cube auf, aus dem viele Deutsche Meister kamen – zuletzt noch Fallers Spitzenathletin Adelheid Morath. Sie startet inzwischen zwar im Haibike-Team von Sabine Spitz, nahm aber unter Fallers Fittichen an Olympia teil und stibitzte aktuell ihrem Vorbild Spitz den Deutschen Meistertitel. Jetzt sei es Zeit, so Faller, etwas Neues zu machen. Und das mit alten Erfolgsfahrern. Und mit seinem Lieblingssponsor: der Brauerei Rothaus. Auf der Baldenweger Hütte unterm Feldberg-Gipfel stellte Patrik Faller am Freitag gemeinsam mit dem Rothauschef Christian Rasch und „Fidelius Waldvogel" alias Martin Wangler die „Rothaus-Bergradsport-Gruppe" vor.

Zu der „Rothaus-Bergradsport-Gruppe" – ein Name von allen Anglizismen befreit – gehören Patriks „alte Herren" aus glorreichen Erfolgszeiten: Benjamin Rudiger, Andre Rudiger, Fabian Strecker, Frank Lehmann und Benjamin Hirt. Wenn Fabian mit 24 nicht so jung wäre, läge der Altersdurchschnitt gut über 30 Jahren. Patrik Faller, Fachlehrer für Sport und Hauswirtschaftstechnik und Trainer am Olympiastützpunkt, wird in Zukunft nur noch Hanna Klein, 4. bei der letzten DM, im Spitzensport betreuen. Mit seiner Bergradsportgruppe ist jetzt Spaß angesagt. „Es geht uns nicht mehr um Leistung", erklärt Faller, „sondern wir wollen den Spaß am Mountainbike und unserer Schwarzwaldheimat verkünden." Klar, dass die gestandenen jungen Männer, teils bereits mit Familie und Kindern, auch mal an regionalen Rennen mitmachten.

Beim Schwarzwald-Vesper an der „Baldenweger Hütte" stellten Rothaus-Vorstand Christian Rasch (r.), Patrik Faller (3.v.r.) und „Fidelius Waldvogel" alias Martin Wangler (4.v.r.) die neue „Rothaus-Bergradsport-Gruppe" mit Andre Rudiger, Frank Lehmann, Fabian Strecker, Benjamin Hirt und Benjamin Rudiger (v.l.) vor. *Foto: Gerhard Lück*

Doch dann könne es passieren, strahlte Benni Rudiger, dass wir zwischendurch mal ein Rothaus trinken. Benni Hirt bekannte allerdings: „Natürlich steckt auch in Zukunft in jedem von uns noch ein Rennfahrer." Toll sei aber, dass sie als Gruppe von Freunden auch mal miteinander wandern gingen oder sonst etwas unternähmen.

Rothaus-Brauerei-Alleinvorstand Christian Rasch nannte als Motivation, das Faller-Team zu sponsern: „Alles, was zum Schwarzwald gehört, gehört zu uns. Die Jungs sollen den Schwarzwald nach vorne tragen. Sie sind unsere Botschafter." Er wünschte der Gruppe viel Spaß und wenn sie dann mal regional am Start seien oder auch Klassiker wie Transalp und Transschwarzwald fahren, natürlich den ein oder anderen Erfolg. „Doch der steht nicht im Mittelpunkt." Das neue Trikot der Gruppe verrät dazu: „BiergitKraft". Zum Sponsoring-Budget der „Rothaus-Bergradsport-Gruppe" wollte Rasch keine Auskünfte geben, nur so viel: „Jeder Fußballverein wäre froh, er erhielte das Geld."

7. SVK-Schwimmnacht geht „voll auf die 100"

Speedrutscher, Wasserbasketballer und Schwimmer kämpfen um Sieg und Medaillen

Kirchzarten *(glü.)* „Voll auf die 100" ist das Motto der diesjährigen SVK-Schwimmnacht am kommenden Freitagabend, dem 1. August. Ab 18 Uhr kämpfen bereits zum 7. Mal Speedrutscher, Wasserbasketballer und vor allem Schwimmer um Sieg und Medaillen in den unterschiedlichen Wettkämpfen. Das große Ziel ist im Rahmen des Stundenschwimmens, die Marke von 100 km zu überbieten. Dieser Rekord bringt dem Hofgut Himmelreich eine Spende über 1.000.- Euro, denn jeder erschwommene Meter wird mit einem Cent verrechnet.

Bei den Schwimmdisziplinen erwarten die Zuschauer spannende Sprintrennen über alle Schwimmlagen in allen Altersklassen. Bei der Familienstaffel haben die Veranstalter der Schwimmabteilung des SV Kirchzarten eine zusätzliche Altersklassenwertung eingeführt. Die Wasserbasketballer ermitteln ihre Sieger im Turnierform, und die Sieger im Speedrutschen finden sich nach der Vorrunde im Rahmen der Playoffs im direkten Duell gegeneinander.

„Was die Teilnehmerfelder und das Showprogramm angeht", meint Cheforganisator Lars Konrad, „haben wir nochmals einiges getan, um einen gelungenen Abend zu gestalten." Erstmalig ist das „Ganter-Brau-Erlebnis" im Dreisambad mit Spielen verschiedener Art. In den späteren Abendstunden kann der Schwimmnachthimmel bei einer Sternenführung mit Markus Paul genauer beobachtet werden. Während des gesamten Abends gibt es im Sprungbecken die Gelegenheit zum Schnuppertauchen, dessen Erlöse ebenfalls dem Hofgut Himmelreich zufließen. Im weiteren Showprogramm erwarten die Besucher Vorführungen der Jazzdancegruppen des SVK und Exit Asia sowie der spektakulären Flugshow der SVK-Turner. Live Musik macht die talentierte Nachwuchsband Sheen.

Für die Verpflegung ist mit Cocktail- und Sektbar, sowie Grillgut und Kuchen dank des SVK-Cateringteams bestens gesorgt. Der Eintritt ins Dreisambad zur SVK-Schwimmnacht ist frei. Nach dem sportlichen Höhepunkt „Stundenschwimmen" bildet die SVK-Schwimmnachtshow mit Feuerwerk das donnernde Finale. Wer sich noch anmelden möchte, sollte dies bis zum 30. Juli unter www.svk-schwimmnacht.de unbedingt tun.

Kreativwettbewerb

Freiburg *(u.)* Zum vierten Mal schreibt die Badische Zeitung einen Kreativwettbewerb für Firmen und Werbeagenturen in Südbaden aus. Eingereicht werden können alle Cross-Media- und Online-Kampagnen, die in der „Badischen Zeitung", in „Der Sonntag" und/ oder auf badische-zeitung.de oder fudder.de im Zeitraum vom 1.September 2012 bis 31.August 2014 erschienen oder geplant sind.

Ausgelobt wird Medialeistung in den Print- und Online-Medien der Badischen Zeitung im Wert von insgesamt 17.500.- € . Weitere Infos unter www.bz-award.de.

Für Studierende und Nachwuchskräfte im Bereich Mediengestaltung gibt es erneut auch einen Nachwuchswettbewerb, den BZ-Junior-Award. Motto dieses Wettbewerbs: „Gib der BZ-Aktion Weihnachtswunsch ein neues Gesicht."

Die BZ-Aktion Weihnachtswunsch ist eine der größten und erfolgreichsten Spendenaktionen in der deutschen Zeitungslandschaft und hilft bedürftigen Menschen im Erscheinungsgebiet der Badischen Zeitung. Für diese Aktion wird ein neuer Werbeauftritt gesucht. Hier winken den Preisträgern Bargeldpreise. Mehr zum BZ-Junior-Award unter www.facebook.com/ bzjunioraward. Teilnahmeschluss ist der 31. 8. 2014.

Immobilienmarkt

STEINHAUSER
NEU NEU NEU NEU NEU! Der neue Häuserkatalog ist für Sie da!
Fordern Sie unseren neuen Häuserkatalog mit individuellen Hauskonzepten an. Melden Sie sich einfach bei uns! Wir freuen uns über Ihre Anfrage.
Wir bauen, um zu begeistern! ... seit 75 Jahren
Steinhauser Wohnbau GmbH
07661/9350-0 - www.steinhauser-bau.de

Mietgesuche

Heimweh!! ins Dreisamtal
Ex-Kirchzartener Ehepaar sucht Whg. ab 90 qm. Freuen uns über jedes Angebot. Danke! Tel.: 0172 - 17 74 651 od. 07524 / 99 29 717

Hobbysteinbildhauer sucht Unterstand/Werkstatt/Lager mit Stromanschluss zu günstigen Konditionen. Mobil: 0152 - 318 13 832

Immobilien An-/Verkauf

Dreisamtal: Jetzt bei uns im Verkauf! 2 x Mehrfamilienhaus, **1 x** Einfamilienhaus,**1 x** Wohnung und ca. **120 x** aktuelle Tauschkauf-Angebote in **Freiburg, Dreisamtal und Umgebung**, www.cm-immobilien.de, Tel. 0761/484801, Christian Müller Immobilien

www.dreisamtaeler.de

Dreisamtäler Stellenmarkt

Zur Verstärkung unserer Teams in **Kirchzarten & Stegen** suchen wir **Mitarbeiter/innen auf 450,–€ Basis.** AZ: Mo-Fr ab 7.00 oder ab 9.00 Uhr und/oder für das Wochenende. Sie haben Erfahrung im Verkauf von Backwaren und/oder im Service? Dann bewerben Sie sich bei **Reiß-Beck GmbH & Co. KG,** Hr. Reiß, Lindenberstr. 4, 79199 Kirchzarten. Tel. 07661-90600. Telefonische Bewerbung Mo-Fr: 8.00 – 17.00

Verstärkung für Thaddäushof-Laden gesucht
Sie sind eine engagierte, deutschsprachige, ökolog. eingestellte Hausfrau? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung unter rainer.bank@gmx.de

Winterhalter
bewegend gut...
NFZ-Mechatroniker/in
Ab sofort.
Tel. 07661/9019105
www.winterhalter-spedition.de

Hausmeister mit Gartenpflegetätigkeiten für kleine Einheiten (direkt in FR) geringfügig beschäftigt gesucht: fleißig, deutschsprachig, zuverlässig, selbst. arbeitend. Sie wissen, was Sauberhalten und „gründlich" Kehren bedeutet und sind mit sämtlichen pfleger. Gartenarbeiten bestens vertraut. Nur kleine Reparaturarbeiten und Überwachung von technischen Anlagen, mit langfrister Erfahrung gesucht. Zuschriften bitte an den Dreisam Verlag unter Chiffre Z142001.

Kindergarten Zarten: Welcher junge Mensch sucht von Sept. 2014 bis August 2015 einen Platz, an dem er sein **freiwilliges soziales Jahr** in der Arbeit mit Kindern leisten möchte? **Wir suchen** Assistenz und Unterstützung im pädagogischen, organisatorischen und hauswirtschaftlichen Bereich eines 6 gruppigen Kindergartens mit 70 Kindern, 12 pädagogischen und 3 hauswirtschaftlichen Mitarbeiterinnen. **Wir bieten** ein aufgeschlossenes, freundliches Team, schöne lebendige Räume und zu den üblichen Leistungen kostenloses Mittagessen. **Wir freuen uns auf** Menschen, die ihre Interessen und persönlichen Stärken mit einbringen. **Kindergarten Zarten, Ansprechpartnerin: Frau Mattes, Tel: 0 76 61 / 6835, Email: kindergarten-zarten@gmx.de**

Strudel's Scheunenlädele Zarten
Stellenangebot
Wir suchen!
VerkäuferIn als Verstärkung für unser Team
Ab sofort:
Vollzeitstelle im Verkauf
Bewerbungen an Annette Naujokat,
Vulkanstr.17, 79361 Sasbach
Öffnungszeiten Mo.-Sa. 8-18 Uhr, So. 8-11 Uhr
Bundesstr. 9 • 79199 Zarten • **Fon/Fax:** 07661/90 93 95

Gasthaus Zu den zwei Tauben im Höllental
sucht ab August 2014 Bedienung
Arbeitszeit usw. nach Absprache.
Tel. 0 76 64 / 74 44 • Familie Hörner

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal
Für unser Hauswirtschafsteam suchen wir Verstärkung!
- Sie sind kontaktfreudig,
- arbeiten gern, ordentlich und gründlich,
- können Ihre Zeit flexibel einteilen,
- haben ein eigenes Auto und den Führerschein der Klasse B,
- sind Mitglied einer christlichen Kirche.

Bei uns werden Sie nach Tarif bezahlt. Fortbildungen sind uns ebenso wichtig wie ein gutes Betriebsklima. Der Umfang der Stelle liegt zwischen geringfügig und 30%, ganz, wie Sie es möchten. Gerne können Sie sich bei einem unverbindlichen Hospitationstag ein Bild von uns machen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.sozialstation-dreisamtal.de.
Falls Sie Interesse haben, senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung an:
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal • Bahnhofstr. 18 • 79199 Kirchzarten
Pflege gemeinsam gestalten

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal
Für unser Pflegeteam suchen wir Verstärkung!
- Sie sind kontaktfreudig,
- arbeiten gern, ordentlich und gründlich,
- haben eine Ausbildung zur Pflegefachkraft,
- haben den Führerschein der Klasse B,
- arbeiten gern selbständig und im Team,
- sind Mitglied einer christlichen Kirche.

Bei uns werden Sie nach Tarif bezahlt. Fortbildungen sind uns ebenso wichtig wie ein gutes Betriebsklima. Der Umfang der Stelle liegt zwischen geringfügig und 100%, ganz, wie Sie es möchten. Gerne können Sie sich bei einem unverbindlichen Hospitationstag ein Bild von uns machen.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter www.sozialstation-dreisamtal.de.
Falls Sie Interesse haben, senden Sie uns Ihre Kurzbewerbung an:
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal • Bahnhofstr. 18 • 79199 Kirchzarten
Pflege gemeinsam gestalten

Friseurin zur Verstärkung
in unser Stylisten-Team gesucht.
Emotion HAIRSTYLE
Lassbergstraße 2 .. 79117 Freiburg
Tel. 0761-69102
www.emotion-hairstyle.de

Kleinkunstfestival in Breitnau im September

Breitnau *(de.)* Das Kleinkunstfestival ist aus Breitnau nicht mehr wegzudenken. In diesem Jahr findet es Ende September statt. Eröffnet wird die Veranstaltungsreihe von Tasta Tour mit ihrem Programm „Queens of Piano". „In Teufels Küche" mit Sascha Bendiks und Simon Höß, „Max und Moritz" als Puppentheater, und „Kabarett Kontrollversuch" mit dem Duo Peter Frohleiks und Tobias Willmann sind weitere hochkarätige Comedy-Veranstaltungen des Festivals. Und natürlich darf Martin Wangler alias Fidelius Waldvogel, der mit „Zwischen Himmelreich und Höllental" im Programm nicht fehlen. Während des Festivals läuft außerdem die Vernissage „Fratzen, Formen, Fantasiegestalten" des Holzbildhauers Simon Stiegelers. Der Kartenvorverkauf läuft schon! Weitere Informationen und Ticketverkauf: www.hochschwarzwald.de

AutoCAD I Lehrgang

Computergestützt zeichnen und konstruieren

Freiburg *(u.)* Die Grundlagen des Zeichnens und Konstruierens mit dem Computer gestützten Programm AutoCAD I lernen die Teilnehmer eines Kurses, der am 19. September an der Gewerbe Akademie Freiburg beginnt. Der Lehrgang richtet sich an Interessenten, die Vorkenntnisse im konventionellen Zeichnen und Konstruieren haben. Sie lernen Befehlseingaben, Dateimanagement, setzen Zeichnungshilfen ein und lernen Bemaßung und Zeichnungsvorlagen kennen. Es handelt sich hierbei um einen Grundkurs.

Die Fortbildung ist zertifiziert und wird daher unter bestimmten Voraussetzungen auf Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert. Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Tel.: 0761 / 15 25 00 oder unter www.wissen-hoch-drei.de.

„der beste Weg zur neuen Küche ist der direkte Weg zu uns"
schwab küchen
Gerwigstr.2
79199 Kirchzarten
Tel. 07661 - 93140
Fax. 07661 - 931413
Web. www.schwab-kuechen.de
Mail. info@schwab-kuechen.de

Modell-Segelregatta

am Badweiher-Hock in St. Peter

St. Peter *(u.)* Am 8. und 9. August findet das Treffen der Schiffsmodellbauer in St. Peter am Badweiher statt. Der Schweizer Gast-Verein, Wädenswiler Modellschiff Verein, veranstaltet anlässlich seiner Vereinsreise „30 Jahre WMSV" am diesjährigen Badweiher-Hock eine Modell-Segelregatta. Eingeladen sind hierzu auch Modellbauer mit ihrem Modell-Segelboot aus der hiesigen Region.

Wie in den letzten Jahren werden wieder viele Teilnehmer aus dem In- und Ausland erwartet und es wird dem interessierten Publikum über das zweite Augustwochenende eine Vielzahl an interessanten Modellen in einer Ausstellung sowie auf dem Wasser gezeigt.

Durch die positive Entwicklung des Vereins in den vergangen Jahren, blickt der Verein Modell-Schiff-Kapitäne St. Peter e.V. zuversichtlich in die Zukunft und gibt Modell-Truckern eine Heimat am Badweiher. So hat der Verein beschlossen, den Verein mit der Sparte Truck-Modellbau, Nutz- und Kettenfahrzeuge zu erweitern.

Der Verein verspricht sich dadurch neuen Nachwuchs, insbesondere auch jüngere Mitglieder. Hierzu soll auf dem Gelände des Vereins am Badweiher ein Parcours angelegt werden. Geplant ist, dass dieser nächstes Jahr bis zum 25. Badweiher-Hock fertig sein soll und somit dann künftig auch Urlaubern, die mit ihrem Modell Urlaub in St. Peter machen möchten, zur Verfügung steht.

Foto: privat

Kaffeemaschinen Werkstatt
Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg - Birkenhof | Burger Platz 2

Stadtteiljubiläum am Waldsee

Ein rundum gelungenes Fest

Waldsee *(u.)* Die Zumba-Gruppe der Freiburger Turnerschaft (FT) und die RomaBüroBand waren die großen Abräumer bei Waldseefest zum 75-jährigen Jubiläum des Stadtteils am vergangenen Sonntag.

Ein Riesenkinderprogramm, betreut von den großen Vereinen im Stadtteil wie SC, FT und Post Jahn, mit Spielmobil, Torwandschießen, Torschussmessen, Eselreiten, Kinderschminken und vielen Kinderspielen an den Ständen z.B. des ausrichtenden Bürgervereins Oberwiehre-Waldsee, der Waldseematrosen und der Stiftungsverwaltung lockten bei bestem Ausflugswetter zahlreiche Familien an den idyllischen Waldsee.

Musikgruppen und Bands wie der Musikverein Littenweiler, der Freiburger Männerchor, die RomaBüroBand und Unit5 mit rockigen Hits der 60- und 70-er Jahre sorgten auf drei Bühnen für beste Stimmung. Die kulinarische Versorgung durch das Waldsee-Restaurant komplettierte dieses Jubiläumsfest.

Der Auftritt der „Zumba-Mädels" der FT riss die Gäste wahrlich von den Sitzen, spontan entwickelte sich eine vor der Bühne mittanzende Tanzgruppe.

Und die RomaBüroBand mit ihrem traditionellem Roma-Balkan-Sound, angereichert mit Jazz und HipHop, faszinierte die Zuschauer und erntete immer wieder einen Sonderapplaus.

Ein rundum gelungenes Fest, das viele an die früheren legendären Sommerfeste der Waldseematrosen erinnerte und das bei vielen Gästen die Lust auf „öfters" goutierte.

Foto: Hans Homlicher

www.dreisamtaeler.de

Öffentliche Versteigerung

Fundfahrräder, Fundschmuck, Fundsachen

Freiburg *(sf.)* Am Montag, dem 4. August, werden ab 13 Uhr im Haus der Begegnung, Habichtweg 48 in Freiburg rund 80 Fundfahrräder sowie Fundschmuck und Fundsachen aller Art öffentlich gegen Barzahlung versteigert. Die Fundfahrräder können von 12.00 bis 13.00 Uhr am Versteigerungsort besichtigt werden. Zum Versteigerungsbetrag wird ein Aufgeld von 10 Prozent erhoben.

arte Gusto
Kunst- & Kulturreisen
BRASILIEN
– Ein Land wie ein Kontinent
Sonderreise (auch) auf den Spuren von Oscar Niemeyer
06. - 16.04.2015
Preis pro Person:
Doppelzimmer: 5380,- €
EZ-Zuschlag: 830,- €
www.arte-gusto.com
0 76 61 / 90 19 240

Dreisamtäler
Unser neuer Imagefilm!
Einfach mit dem Smartphone einscannen oder direkt anschauen unter www.dreisamtaeler.de.

Tel. 07661 / 3553
Dreisamtäler

Das schwarze Brett

– Kleinanzeigen im Dreisamtäler –

Unterricht

Gitarre lernen in Littenweiler! Biete Unterricht für Sie oder Ihr Kind, Tel.: 0761 / 696 79 40, www.gitarrenschule-markus-lenz.de

Schauspiel- u. Camera-Acting-Kurse www.theater-atelier.de od. 0761 / 6 27 06

„Entschleunigen, Stress lösen, neue Wege gehen“ Workshop 17. Aug. und Jahresgruppe ab 28. Sept. Info, Tel.: 0761 / 89 78 388 www.ulrike-fahlbusch.de

Moderner **Klavierunterricht** Stundenweise, Saisonweise, Lernpakete. Hausbesuche. H. Montua, Tel.: 0761 / 6 72 13

Morgenyoga Sternwaldwiese Info unter Tel: 0761 / 155 54 23 oder www.petra-kuemmerle.de

Rund ums Tier

Schwarze Katze seit 18.7. zwischen Stegen und Ebnet **vermisst**. Bernsteinfarbene Augen, Perser-Mischling, Tel.: 07661 / 66 90

An- und Verkauf

privat von privat Kaufe Goldschmuck, Gold- u. Silbermünzen, Militaria bis 1945, Orden, Säbel, Fotoalben, Urkunden u.v.m., Tel.: 0761/283499 od. 0170 - 47 25 26

Verschiedenes

Praxis für Psychotherapie bietet fortlaufende **Gruppen in Biodynamischer Massage und systemischer Familienaufstellung** an. Friederike Damerau, Tel.: 07661 / 25 00 www.damerau-hp.de

„Die Uhrenwerkstatt“ Rep. aller Armband-/Taschenuhren, Tisch-, Stand-, Wanduhren, Kostenvoranschl., Batt.-Wechsel, Gold-, Silber-, Uhren- An- und Verkauf. Kundenparkpl., FR., Karlstr. 46/ Ecke Jacobistr. Tel.: 0761 /38 36 643

Braucht Ihr Garten über die Ferien Betreuung? Tel.: 0157-70418645

Parkettboden renovieren? Wir schleifen ab und versiegeln oder ölen oder vermieten unsere Maschinen mit Beratung und Einweisung. **Firma Wax-Parkett, Tel.: 07661 / 98 90 70**

Wurzelstöcke ausfräsen Burkhard Mäder 07661 / 62 77 90

Samstag ist Staudentag in Burg am Wald. - Funkien gibt es auch für kleine Gärten, für Sonne o. im Topf. **GÄRTEN&STAUDEN** • F. Olbrich

Samstag ist Staudentag – Unser Schaugarten wird Sie inspirieren. Von 10 – 16 Uhr auch Beratung und Hofverkauf. Beim Einkauf ab 30,00 € gibt es im August **20% Sommerrabatt.** **GÄRTEN&STAUDEN** • Ibentalstr. 24, 79199 Kirchzarten Tel. 0172 7684566

„Froh und heiter kommt man weiter“ und viele andere humorvolle Bücher für je 9,80 € gibt es bei W. Duda, Dorfpl. 11, Stegen, Mo.-Fr. 11 - 13 + 16 - 19 Uhr, Sa. 11 - 13 Uhr, Tel.: 07661 / 989 044

Fachfußpflegerin Lidia Szolc, Mühlenstr. 23 79199 Kirchzarten-Burg a. Wald Tel.: 07661 / 73 42 oder 0175 - 96 39 165

Freiburg-Schwarzwald.de
Regio-Portal für Ehrenamt, Geschäft und Erholung
Black Forest - Volunteering, Business, Holidays

Friseurdienstleistung zum günstigen Preis: Haarschnitt, Farbe, Strähnen nur je 9,99 €. **Beim Juniorteam Friseur Ganter, Tel.: 0761 / 6 31 02**

„Lassen Sie sich versöhnen mit Gott“ (2. Kor. 5,20)! Wie soll das gehen? Das **„Bibeltelefon“** kann Ihnen dabei helfen. **Rufen Sie an: 0761 / 476 48 92!**

Funk- u. Elektrosmogmessung plus Beratung. Tel.: 0761/57180 info@funkmessung24.de

Brauchen Sie Hilfe im Garten? Tel.: 0157 - 70 41 - 86 45

Freiburg-Dreisamtal.de

Verkauf
Sehr gute Preise!
Uhren · Schmuck
Brillanten
Seit 1810 · Freiburger Pfandleihe
Schreiberstr. 8 · Tel. 07 61 - 3 53 90
www.pfandleihanstalt.de
Testen Sie uns!

Dreisamtäler

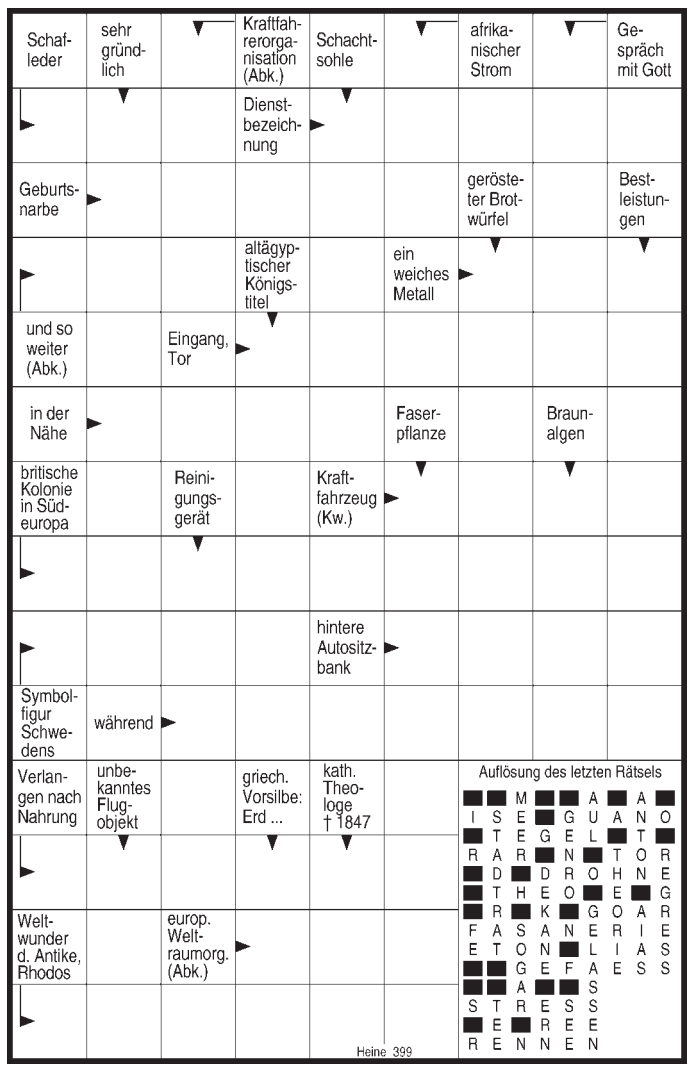
Genuss bester Herkunft
Obere Metzgerei Franz Winterhalter
SEIT 1749
Neu – Hackbällchen in Tomatensoße und Schaschlikpfanne im Glas für die schnelle Urlaubsküche!
vom 31.07. – 06.08.2014
Schweinenackensteak für Grill oder Pfanne 0,66 €/100g
Feiner Fleischkäse zum selbst backen (500g-Schale) 4,40 €/Schale
Wienerle gold prämiert 0,66 €/Stück
Karottensalat unser Beliebtester 0,89 €/100g
Grillmix 4-fach sortiert 3,20 €/Pack
Hackbällchen & Schaschlikpfanne das 400g-Glas für die schnelle Urlaubsküche 4,44 €/Glas
Druckfehler vorbehalten
www.obere-metzgerei.de
Elzach • Kirchzarten • Freiburg • Herbolzheim • Haslach im Kinzigtal

Gäste- und Heimatabend

Trachtengruppe Kirchzarten lädt ein

Kirchzarten *(u.)* Die Trachtengruppe Kirchzarten e.V. lädt am Donnerstag, dem 31. Juli, um 19.30 Uhr, zu einem Gäste- und Heimatabend auf den Campingplatz Kirchzarten ein. Gäste und Einheimische sind herzlich willkommen. Neben der Trachtengruppe tritt auch die Kapelle „Sonares“ auf.

Beilagen-Hinweis
In Teilauflage sind unserer heutigen Ausgabe Prospekte von **Autohaus im Dreisamtal + Bäckerei Reiß, Kirchzarten** beigelegt.
Wir bitten um Beachtung



Konzertmatinee mit Laute

Buchenbach *(u.)* Am Sonntag, 3. August, um 11.00 findet im Raphaelsaal der Friedrich-Husemannklinik in Buchenbach, eine Konzertmatinee mit Laute statt unter dem Titel „Flow my tears“, die dem englischen Lautenisten und Komponisten John Dowland (1562-1626) gewidmet ist, mit Lautenliedern und Werken für Laute solo aus der Shakespeare-Zeit, von John Dowland, Anthony Holborne u.a.

Die Freiburger Sopranistin Dorothea Rieger wird von Fritz Mühlhölzer (Laute) begleitet, der auch Werke für Laute solo spielt. Die Lautenlieder sind entnommen aus Dowlands „Books of Songs or Airs“ und aus seiner letzten Sammlung von Liedern: „A Pilgrims Solace“.

John Dowland, einer der größten englische Lautenisten seiner Zeit, veröffentlicht 1612 seine letzte Sammlung von Liedern: „A Pilgrims Solace“. Der Titel mag viel von seiner eigenen Biographie in sich tragen – hat er doch selbst oft genug Anlass gehabt, sich als Pilger zu fühlen, als Wanderer zwischen den Welten in politisch und religiös unruhigen Zeiten: Er reist durch Frankreich, Italien, Deutschland und hat seine längste Anstellung als Hoflautenist am Hof Christians IV von Dänemark. Immer wieder kehrt er nach England zurück in der Hoffnung, dort als Hoflautenist bei Elisabeth I. angestellt zu werden – dieser Wunsch bleibt bis zuletzt unerfüllt.

Dowland versteht es wie kein Zweiter, mit seiner Musik dieses Lebensgefühl von vergeblicher Hoffnung auf bessere Zeiten und auch die Verzweiflung unerwiderter Liebe auszudrücken. Und diese fast genüsslich zur Schau gestellte Zerrissenheit zwischen Versuchung und Gottvertrauen durchzieht das ganze Programm, bis er um Erlösung vom Leiden bittet: „When shall my sorrowful sighing slack?“

Goldankauf
Zahn- u. Altgold, Altschmuck u. Silber.
Sofort Bargeld
Helga Höfele
GOLDSCHMIEDE
Hauptstraße 20
79199 Kirchzarten
Mitten im Ort
Tel. 07661-905258
IHR ALTGOLD IST GELD WERT!

Dreisamtäler
Anzeigenannahme: 07661/3553
Nächster Dreisamtäler: 6. August 2014.
Dann machen wir Sommerpause vom 7. bis 27. August!
www.dreisamtaeler.de

FÖHRENBACHER
Föhrenbacher präsentiert: s'DreisamSchlaule

Die Antwort auf die Frage **„Wo entstand dieses Foto?“** in unserer letzten Ausgabe lautet:
Das Foto zeigt die Adler-Festscheune in Oberried.

Wo entstand dieses Foto?
Wer's weiß, schickt uns eine Postkarte, ein Fax (07661-3532) oder eine eMail unter info@dreisamtaeler.de.
Einsendeschluss: Dienstag vor Erscheinen der nächsten Ausgabe.
Unter allen Einsendungen verlosen wir am Monatsende
Vier Einkaufsgutscheine im Wert von je 15,00 Euro für die Kur-Apotheke in Kirchzarten.
Viel Glück!
Kleiner Tipp:
Das Foto entstand Luftlinie ca. 8,5 km nordöstlich von Kirchzartens Ortsmitte entfernt. Aber mehr verraten wir nicht.

Grillspezialitäten
Bei der Metzgerei Föhrenbacher in einzigartiger Auswahl und Qualität.
natürlich Föhrenbacher

Metzgerei & Partyservice Föhrenbacher OHG • Hauptstr. 18 • 79199 Kirchzarten • Tel. 07661 / 54 16 • Fax 46 71 • www.foehrenbacher.de

Zusätzlich zu den Monatsgewinnern wird am Jahresende aus allen richtigen Einsendungen auch ein Gesamtsieger, das „Dreisam-Superschlaule“, ermittelt. Machen Sie also weiterhin mit!